Ontario

Apprenticeship Training Standard

Railway Car Technician

Ministry of Training,
Colleges and Universities

Apprenticeship Training Standard

Railway Car Technician

Trade Code: 268R

Development Date: January 2010

Printing date: April 2010

This document is the property of the apprentice named inside and represents the official record of his/her training.

Printed on recycled paper

ISBN 978-1-4435-2479-7 (Print)
ISBN 978-1-4435-2480-3 (PDF)

© Queen's Printer for Ontario, 2010

10-125

CONTENTS **PAGE**

Apprenticeship Program Summary/Guidelines 1

Competency Analysis Profile 4

Preface 8

Definitions 9

Important Directions to the Apprentice 11

Important Directions for the Sponsor/Employer & Supervisor/Trainer 11

Notice/Declaration for Collection of Personal Information 12

Roles and Responsibilities of Apprentice, Sponsor/Employer and Supervisor/Trainer 13-14

Skill Set Unit Completion Form 15

SKILL SETS

5570.0 Safe Working Practices and Procedures 16
5571.0 Occupational Skills 20
5572.0 Perform Benchwork 26
5573.0 Perform Material Handling Procedures 29
5574.0 Service Rail Trucks 34
5575.0 Service Underframes 40
5576.0 Service Brakes 44
5577.0 Service Car Safety Appliances 48
5578.0 Perform Safety and Maintenance Inspections 51
5579.0 Service Car Bodies 55
5580.0 Service Coaches (This is an optional skill track) 58

Apprentice Record 64

Apprentice Completion Form 67

APPRENTICESHIP PROGRAM SUMMARY/GUIDELINES

Program Definition: A **Railway Car Technician** is defined as a person who works on railway cars with:

- safe working practices and procedures;
- occupational skills;
- organizing work;
- benchwork;
- material handling procedures;
- servicing rail trucks;
- servicing underframes;
- servicing brakes;
- servicing car safety appliances;
- safety and maintenance inspections;
- servicing car bodies;
- service coaches;

Railway Car Technician is an approved apprenticeship program for the purposes of the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* (ACA).

Program Guidelines

- **On-The-Job Training Duration *(for apprentices)***
  The Industry Committee has identified 8,000 hours as the duration generally necessary for any apprentice to become competent in the skills required. There may be individual circumstances where the duration varies from this guideline.

- **In-School Training Duration**
  The Industry Committee has identified 720 hours of in-school training as the duration generally necessary for an apprentice to complete the in-school curriculum for this program, except where an apprentice has been exempted from any level of that curriculum.

- **Ratio**
  The Industry Committee has identified a journeyperson-to-apprentice ratio of one journeyperson or individuals who are deemed equivalent to a journeyperson status to one apprentice as the ratio generally necessary for an apprentice to be properly trained on the job in this program. There may be individual circumstances where the ratio varies from this guideline.

Program Requirements

- **Restricted Skill Sets**
  This program does not contain any restricted skill sets as per Ontario Regulation 565/99, Restricted Skill Sets. Therefore, an individual is not required to be registered apprentice or possess certification in order to perform skills contained in the program.

- **Academic Standard**
  The Industry Committee has identified the minimum academic standard for entry to this program as completion of Grade 12 or ministry-approved equivalent.

  (See ACA Policy 102, Confirming Academic Requirements)

- **Eligibility for Exam Challenge *(for Non-apprentice C of Q Applicants)***
  The challenger must:
  - provide proof of competency in all mandatory (unshaded) skills as identified in the Training Standard or Schedule of Training; and
  - demonstrate that he/she has acquired 8,000 hours of on-the-job training.

  (See ACA Policy 150, Assessing Applicants for the Certificate of Qualification)

- **Eligibility for Program Completion *(for Apprentices)***
  The apprentice must:
  - achieve competency in all mandatory (unshaded) skills as identified in the Training Standard or Schedule of Training.
  - complete the in-school training as outlined in the industry and ministry-approved Curriculum Standard.

  (ACA Policy 309, Completion of an Apprenticeship Program)

- **Other Information**

- **Other Resources**
  Complete program requirements, policies, and standards can be obtained by referring to the following resources:
  - *Apprenticeship and Certification Act, 1998* (ACA);
  - ACA General Regulation 573/99;
  - ACA Exemption Regulation 566/99;
  - Program-specific Apprenticeship Training Standards or Schedules of Training; and
  - ACA Program and Policy Manual

- **Other Required Certification**
  N/A

- **Academic Background**

COMPETENCY ANALYSIS PROFILE
RAILWAY CAR TECHNICIAN – 268R

(All unshaded skill sets must be demonstrated/completed)

SKILL SETS	***SKILLS***				
SAFE WORKING PRACTICES AND PROCEDURES **5570.0**	Identify health and safety hazards in the workplace **5570.1**	Wear, adjust, and maintain personal protective equipment. **5570.2**	Wear, adjust, and maintain respiratory protectors. **5570.3**	Practice safe work habits **5570.4**	Follow fire safety procedures **5570.5**
	Operate emergency safety equipment **5570.6**	Practice industrial hygiene **5570.7**	Practise good housekeeping in the workplace **5570.8**	Conduct pre-operational check of equipment **5570.9**	Report injuries **5570.10**
	Apply first aid **5570.11**	Lock out mechanical equipment **5570.12**	Handle designated substances or dangerous goods/ commodities **5570.13**	Operate lifting equipment **5570.14**	Handle work site hazards **5570.15**
	Observe blue flag procedures **5570.16**				
OCCUPATIONAL SKILLS **5571.0**	Interpret drawings **5571.1**	Perform metric and imperial calculations **5571.2**	Use measuring and checking devices **5571.3**	Verify workpiece material **5571.4**	Interpret reference documentation **5571.5**
	Interpret work orders **5571.6**	Use hand tools **5571.7**	Use power tools **5571.8**	Use pneumatic tools **5571.9**	Use hydraulic tools **5571.10**
	Use SMAW equipment **5571.11**	Use GMAW equipment **5571.12**	Use oxy-fuel and plasma-arc cutting equipment **5571.13**	Use gas-fuelled equipment **5571.14**	Install fasteners **5571.15**

(All unshaded skill sets must be demonstrated/completed)

SKILL SETS	***SKILLS***				
PERFORM BENCHWORK 5572.0	Chisel workpiece. 5572.1	Grind workpiece 5572.2	Paint workpiece 5572.3	Drill or ream holes 5572.4	Cut internal (ID) or external (OD) threads 5572.5
	Cut workpiece 5572.6	Fasten workpiece 5572.7			
PERFORM MATERIAL HANDLING PROCEDURES 5573.0	Calculate forces and loads 5573.1	Select and inspect rigging equipment 5573.2	Position and attach rigging 5573.3	Inspect and prepare hoisting and lifting equipment 5573.4	Identify and prepare work site 5573.5
	Operate hoisting equipment 5573.6	Move the load or workpiece 5573.7	Set down load 5573.8	Shut down and store material handling equipment 5573.9	Work on scaffolds, lift platforms, and ladders 5573.10
SERVICE RAIL TRUCKS 5574.0	Inspect wheels 5574.1	Inspect roller bearings 5574.2	Maintain bolsters 5574.3	Maintain suspensions 5574.4	Maintain side frames 5574.5
	Overhaul brake beams 5574.6	Service brake shoes 5574.7	Overhaul levers 5574.8	Overhaul rods 5574.9	Maintain friction bearings 5574.10

(All unshaded skill sets must be demonstrated/completed)

SKILL SETS	***SKILLS***				
SERVICE UNDERFRAMES **5575.0**	Maintain coupling devices **5575.1**	Maintain articulated connectors **5575.2**	Maintain end of car draft systems **5575.3**	Refurbish floors or decking **5575.4**	Maintain superstructure **5575.5**
	Recondition body bolsters **5575.6**	Recondition centre sills **5575.7**			
SERVICE BRAKES **5576.0**	Conduct single-car air brake test **5576.1**	Replace car brake valve **5576.2**	Maintain flexible hoses, train line hoses, and piping **5576.3**	Maintain brake cylinder units **5576.4**	Maintain slack adjuster **5576.5**
	Maintain reservoir tank **5576.6**	Maintain hand brakes **5576.7**			
SERVICE CAR SAFETY APPLIANCES **5577.0**	Maintain hand rails and grabs **5577.1**	Maintain ladders **5577.2**	Maintain platforms **5577.3**	Maintain sill steps **5577.4**	

(All unshaded skill sets must be demonstrated/completed)

SKILL SETS	***SKILLS***				
PERFORM SAFETY AND MAINTENANCE INSPECTIONS **5578.0**	Conduct rolling pull-by inspection on in-bound or out-bound cars **5578.1**	Conduct a standing car/train inspection **5578.2**	Conduct a dangerous commodity inspection **5578.3**	Conduct outbound #1 air brake test **5578.4**	Conduct open-top load inspections **5578.5**
	Conduct a pre-trip inspection of auto racks **5578.6**	Inspect rail car for wreck damage **5578.7**			
SERVICE CAR BODIES **5579.0**	Maintain box cars **5579.1**	Maintain flat cars **5579.2**	Maintain gondola cars **5579.3**	Maintain hopper cars **5579.4**	Maintain tank cars **5579.5**
SERVICE COACHES (optional skill track) **5580.0**	Maintain coach ends **5580.1**	Maintain coach vestibules **5580.2**	Maintain coach roofs **5580.3**	Maintain coach sides **5580.4**	Maintain coach underframes **5580.5**
	Maintain coach interior sides and ends **5580.6**	Maintain coach ceilings and floors **5580.7**	Maintain window blinds and curtains **5580.8**	Maintain kitchen and bathroom equipment and accessories **5580.9**	Maintain interior furnishings **5580.10**

PREFACE

This Schedule of Training was developed by the Ministry of Training Colleges and Universities (MTCU), in partnership with the Industry Advisory Committee and in consultation with representatives from the industry. This document is intended to be used by the apprentice, supervisor/trainer and sponsor/employer as a "blueprint" for training and as a prerequisite for completion and certification.

This training document becomes the apprentice's only record of workplace training performance.

The supervisor/trainer and apprentice are required to sign off and date the skill following each successful acquisition, unless a skill is marked shaded (optional).

The care and maintenance of this training document are the joint responsibility of the apprentice and the sponsor/employer. By signing off the skill, the supervisor/trainer and the apprentice are indicating that the apprentice has demonstrated competence in the skill. This training standard has been developed specifically for documenting the apprentice's acquisition of skills of the trade.

The technical and work processes that this apprenticeship program occupation/trade performs have been reviewed to include requirements for emerging "green" technologies, managing surplus, or scrap materials, conservation and preventing spills or escape of contaminated, toxic or hazardous gases and waste.

As apprenticeable trades and occupations are more mindful of the need for environmental sustainability, they are adopting materials, tools and procedures that offer environmental harm reduction.

DEFINITIONS

ACA
Apprenticeship and Certification Act, 1998

Certificate of Apprenticeship (CofA)
Certification issued to individuals who have demonstrated that they have completed an apprenticeship in Ontario.

Certificate of Qualification (CofQ)
Certification issued to C of Q applicants who have achieved a passing grade on the certification exam for their trade.

Competence
The ability of an individual to perform a skill repeatedly and without assistance in the workplace to the standard set out in the Training Standard or Schedule of Training.

Competency Analysis Profile
A document that identifies the training needs of an individual trade and details the skills/skill sets that must be demonstrated.

Industry Committee (IC) - under the ACA and Provincial Advisory Committee (PAC) under the TQAA
Under the ACA and TQAA, the Minister may appoint a provincial committee in any trade or group of trades to advise the Minister in matters relating to the establishment and operation of apprenticeship training programs and trades qualifications.

Journeyperson or Equivalent
A person who has acquired the knowledge and skills in a trade, occupation or craft as attested to by a provincial or territorial authority.

Mandatory
Status assigned to unshaded individual skills, skill sets or general performance objective which must be signed off for the apprentice to complete their program.

Optional
Status assigned to shaded individual skills, skills sets or general performance objective for which sign-off is not required for the apprentice to complete the program.

Schedule of Training
An apprenticeship training standard which includes the on-the-job performance objectives and off-the-job learning outcomes

Sign-off
Signature of the sponsor/employer of record or an individual, to whom that sponsor or employer has delegated signing authority, indicating an apprentice's achievement of competence.

Skill
Individual skill described in the Training Standard (note: does not mean the larger skill groups referred to in the Training Standard as Skill Sets, Training Units, or General Performance Objective, but the individual skills that make up those groups).

Skill Sets
Group of individual skills found in the Training Standard (may also be called Training Unit or General Performance Objective)

Skill Set Completion Form (and Learning Outcome Completion Form)
Lists all skill sets and includes space for sign-off by sponsor/employer of record.

Sponsor/Employer
Means a person that has entered into a registered training agreement under which the person is required to ensure that an individual is provided with workplace-based training in a trade, other occupation or skill set as part of an apprenticeship program approved by the Director.

Sponsor/Employer of Record
Refers to the sponsor or employer documented as the signatory to the current training agreement or contract. In order for an sponsor/employer to be considered for the training of apprentices, they must identify that the workplace has qualified journeypersons or equivalent on site and can identify that the workplace has the tools, equipment, materials, and processes which have been identified by Provincial Advisory Committees (PACs) or Industry Committees (ICs) to be required for the trade.

Supervisor
An individual who oversees the execution of a task, oversees the actions or work of others.

Trainer
A qualified trainer in a compulsory trade is a journeyperson with a Certificate of Qualification or in a voluntary trade is an individual who is considered equivalent to a journeyperson with a Certificate of Qualification.

TQAA
Trades Qualification and Apprenticeship Act.

Training Standard
A document that has been written in concise statements, which describe how well an apprentice must perform each skill in order to become competent. In using the document, trainers will be able to ensure that the apprentice is developing skills detailed for the occupation.

IMPORTANT DIRECTIONS

Apprentice

All complete skills or skill sets must be signed and dated by both the apprentice and sponsor/employer when either all terms of the contract have been completed or the apprentice leaves the employ of the employer.

It is the responsibility of the apprentice to inform the apprenticeship staff at the local Ministry of Training, Colleges and Universities office regarding the following changes:

- change of sponsor/employer address;
- change of apprentice name or address;
- transfer to a new sponsor/employer.

The Skill Set Completion Form must be completed and signed by the current sponsor/employer and presented to the local Apprenticeship Client Services Office at the fulfillment of all terms of a Contract of Apprenticeship/Training Agreement.

The apprentice completion form with the Completed and Authorized Training Standard must be presented to the local Apprenticeship Client Services Unit.

Sponsors/Employers and Supervisors/Trainers

The Training Standard identifies skills required for this trade/occupation and its related training program.

This Training Standard has been written in concise statements which describe how an apprentice must perform each skill in order to become competent. Competence means being able to perform the task to the required standard.

In using this Training Standard, supervisors/trainers will be able to ensure that the apprentice is developing the skills detailed for the trade/occupation.

Supervisors/Trainers and apprentices are required to sign off and date the skills following each successful acquisition.

Sponsors/Employers participating in this training program will be designated as the Signing Authority and are required to attest to successful achievement by signing the appropriate box included at the end of each skill set.

NOTICE/DECLARATION FOR COLLECTION OF PERSONAL INFORMATION

1. This information is collected under the authority of the *Apprenticeship and Certification Act, 1998.*

2. The information is collected for the purpose of administering this apprenticeship training program within the Province of Ontario.

3. Questions regarding collection and use of this information may be directed to:

Director of Apprenticeship
Ministry of Training, Colleges and Universities
900 Bay St., Mowat Block
Toronto, ON M7A 1L2
(416) 326-5656 or 1-800-387-5656

ROLES & RESPONSIBILITIES OF APPRENTICE, SPONSOR/EMPLOYER AND SUPERVISOR/TRAINER

Apprentice **"Apprenticeship is Learning On-the-job"**

- Practice safe work habits.
- Use your apprenticeship training standard as a journal to keep track of which skills you have achieved.
- Talk over your training plan with your Training Consultant, Employer, Union, or Sponsor.
- Know what tools are required for your trade and how to use them.
- Ask questions and keep asking.
- Talk to your employer about your training needs.
- Demonstrate enthusiasm and good work habits.
- Ensure that you and your supervisor/trainer sign off skill/skill sets upon demonstration of competency.

Sponsor/Employer **"Training is an Investment"**

- Demonstrate safe work habits.
- Attest to successful achievement by signing the skill/skills sets.
- Provide opportunities and time for the apprentice to learn the trade.
- Offer practical trade training experiences that cover all of the skill sets.
- Foster work ethics that support training while minimizing productivity losses.
- Set out clear expectations, then recognize or reward performance excellence.
- Involve both the apprentice and supervisor/trainer in developing the training plan.
- Use the Training Standard as a monitoring tool and part of regular performance evaluations.
- Select supervisors/trainers with good communication skills and who work well with others.
- Encourage supervisors/trainers to take upgrading courses - (e.g. Train the Trainer, Mentor Coach, etc).
- Complete the Skill Set Completion Form once the apprentice has demonstrated competency in the training.
- Ensure that the apprentice always works under the direction of or has access to a qualified supervisor/trainer.
- Vary the apprentice's exposure to all the skills set out in the training standard.

Supervisor/Trainer

- Demonstrate safe work habits.
- Treat apprentices fairly and with respect.
- Use the Training Standard as a guide to evaluating competence in each skill area. In using the Training Standard, supervisors/trainers will be able to ensure that the apprentice is developing skills detailed for the trade/occupation.
- Review the Training Standard with the apprentice and develop a training plan.
- Respond fully to all questions.
- Be patient. Explain what is to be done then, show how it is done, and then let the apprentice demonstrate the task.
- Provide continuous feedback.
- Sign off individual skills/skill sets once the apprentice demonstrates competence in the skill.

Suggestions for Assessing the Progress of the Apprentice in the Workplace

- Use informal daily observation.
- Provide constructive feedback to build confidence.
- Allow the supervisor/trainer time to teach and demonstrate the skills.
- Take prompt action wherever problems occur.
- Conduct regular performance reviews involving the apprentice, supervisor/trainer and sponsor/employer.
- Use the Training Standard as the reference for establishing the competency of the apprentice.

SKILL SET COMPLETION FORM

SKILLS SETS	TITLE	SIGNING AUTHORITY
5570.0	**Safe Working Practices and Procedures**	
5571.0	**Occupational Skills**	
5572.0	**Perform Benchwork**	
5573.0	**Perform Material Handling Procedures** **Optional - 5573.1, 5573.6, 5573.7, 5573.8**	
5574.0	**Service Rail Trucks** **Optional – 5574.10**	
5575.0	**Service Underframes** **Optional – 5575.6**	
5576.0	**Service Brakes**	
5577.0	**Service Car Safety Appliances**	
5578.0	**Perform Safety and Maintenance Inspections** **Optional - 5578.1, 5578.4, 5578.6**	
5579.0	**Service Car Bodies**	
5580.0	**Service Coaches** **(This is an Optional Skill Track)**	

NOTE ON SHADED PERFORMANCE OBJECTIVES AND SKILLS:

- Shaded performance objectives and skill sets are optional. The shaded skills do not have to be demonstrated or signed-off for completion of the on-the-job component of the apprenticeship
- The learning outcomes will cover all of the skill sets, both shaded and unshaded.

5570.0 SAFE WORKING PRACTICES AND PROCEDURES

Demonstrate safe working practices and procedures by: identifying health and safety hazards in the workplace; wearing, adjusting, and maintaining personal protective equipment and respiratory protectors; practising safe work habits, good housekeeping, and industrial hygiene; following fire procedures; operating emergency safety equipment; conducting pre-operational check of equipment; reporting injuries and applying basic first aid; locking out mechanical equipment; handling designated substances, dangerous goods/commodities, and work site hazards; operating lifting equipment; and, observing blue flag procedures.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5570.01 **Identify health and safety hazards in the workplace**, so that the potential for personal injury, damage to equipment or the environment is prevented, and corrective action is taken as defined in Safety Legislation, American Association of Railways (AAR) regulations, or company standards/procedures, and that all hazards are reported.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.02 **Wear, adjust, and maintain personal protective equipment** including eye, ear, hand, and foot protectors, to ensure correct fit and optimum protection for the wearer and the task being performed, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570. 03 **Wear, adjust, and maintain respiratory protectors** to ensure correct fit and optimum protection in compliance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.04 **Practise safe work habits** by staying outside guards and barricades, wearing required clothing (not loose or torn), confining long hair, and removing jewellery in accordance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.0 **SAFE WORKING PRACTICES AND PROCEDURES** ...cont'd

5570.05 **Follow fire procedures** including (not limited to) locating and assessing the severity of the fire, taking appropriate action, suppressing minor fire, activating alarm, and reporting incidents, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.06 **Operate emergency safety equipment** including (not limited to) fire extinguishers, respirators, barrier creams, and fire blankets, ensuring that procedures are carried out in a safe and efficient manner, in accordance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.07 **Practise industrial hygiene** by wearing required clothing and using eye wash or showering to avoid contamination or injury, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.08 **Practise good housekeeping in the workplace** by cleaning up spills or leaks, keeping work area clean and clear of obstructions, and storing tools or equipment, so that the potential for accident or injury is prevented and tools or equipment are in place and available, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.0 **SAFE WORKING PRACTICES AND PROCEDURES** ...cont'd

5570.09 **Conduct pre-operational check of equipment** by checking that guards and safety devices are in place, secured, and not damaged, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.10 **Report injuries** to supervisor or first aid personnel promptly and clearly, ensuring that the injured person is attended to, and that information is reported precisely and accurately describing how incident occurred, so that future recurrence of similar accidents is prevented, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations, and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.11 **Follow procedures for applying first aid** to treat conditions including (not limited to) sudden illness, burns, cuts, abrasions, sprains, chemical inhalations, falls, and contaminants in eyes, so that the condition of the victim is stabilized and prepared for further first aid treatment, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.12 **Lock out mechanical equipment** for repair or maintenance by shutting down and tagging machine or equipment, to ensure that no materials can enter the equipment being repaired or maintained, no damage is caused to the machine, and accidents are prevented, in compliance with company standards/procedures, AAR regulations and Safety Legislation.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.13 **Handle designated substances or dangerous goods/commodities** using specified handling and storage equipment, so that the operator is protected from injury, the environment from contamination, and safe procedures are followed, in compliance with Safety Legislation, AAR regulations, and company standards/procedures.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.0 **SAFE WORKING PRACTICES AND PROCEDURES** ...cont'd

5570.14 **Operate lifting equipment** including (not limited to) hoists, overhead cranes, chain falls, lift pins, eye bolts, slings, cables, and chains, to remove, transport, and store materials, parts, or equipment, in compliance with Safety Legislation, AAR regulations, and company standards/procedures.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.15 **Handle work site hazards** including (not limited to) inadequate ventilation, confined spaces, noxious fumes, dust, high intensity light, elevated work sites, suspended loads, poor lighting, extreme temperatures, and uncontrolled power sources, by identifying hazards, identifying or activating alarms, notifying others, and determining means of emergency containment or site evacuation, so that the potential for personal injury and damage to equipment or the environment is prevented, in compliance with AAR regulations, Safety Legislation, and company standards/procedures.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5570.16 **Observe blue flag procedures** by placing blue flags on each end of a string of cars or at each end of the track, to indicate that workers are working under or in vicinity of the rail cars, ensuring that only approved personnel remove the blue flags, and that the switch crews are made aware of the presence of blue flags, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, and company standards/procedures.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5571.0 OCCUPATIONAL SKILLS

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Perform occupational skills by: interpreting drawings, reference documentation, and work orders; performing metric and imperial calculations; verifying workpiece material; using measuring and checking devices, hand tools, power tools, pneumatic tools, and hydraulic tools; using shielded metal arc welding (SMAW) equipment, gas metal arc welding (GMAW) equipment, and oxy-fuel and plasma-arc cutting equipment; use gas-fuelled equipment; and installing fasteners.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5571.01 **Interpret drawings** by following required procedures including (not limited to) to identify:

- type of drawings for job such as schematics, blueprints, sketches, or assembly;
- correct drawing orientation, view, and symbols;
- shape, size, measurements, and dimensions of components;
- assembly and disassembly sequences;
- machining requirements;
- number of components;
- workpiece material specifications;

so that all information required is identified to plan and prepare for the job in accordance with company standards/policies and job specifications.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.02 **Perform metric and imperial calculations** to determine:

- tolerances;
- dimensions;
- angles and linear measurements;
- lever ratios;
- size of pipes and fittings;
- gauging limits;
- condemning limits;
- radius and circumference;
- volumes and weights;
- areas;

so that all required measurements and parameters are correctly determined to complete the job, in accordance with company standards/policies, job specifications, and drawings.

_____	_____	_____

Date Completed Apprentice Supervisor/Trainer

5571.0 OCCUPATIONAL SKILLS ... cont'd

5571.03 **Use measuring and checking devices** by following required including (not limited to):

- selecting devices such as micrometers, callipers, wheel gauges, coupler gauges, vernier callipers, magnetic particle tester, dial indicator, truck gauges, air pressure gauges, bubble flowrator, depth or height gauges, restoration gauges, levels, explosive safety meters, air quality meters, thickness meters, straight edge, tapes, steel rules, and plumb bob;
- inspecting, calibrating, maintaining, and setting up the device;

so that measuring and checking devices are cleaned, calibrated, and ready for use, and are capable of measuring to obtain the required tolerances and dimensions, in accordance with the drawings, job specifications, process layouts, and AAR regulations.

Date Completed Apprentice Supervisor/Trainer

5571.04 **Verify workpiece material** by checking for:

- correct size and type;
- material specifications;
- colour and numerical codes;
- stamps and lettering;
- quality assurance tags;

to ensure that workpiece selected conforms to drawings, job specifications, and AAR regulations.

Date Completed Apprentice Supervisor/Trainer

5571.05 **Interpret reference documentation** by following required procedures including (not limited to) to identify:

- type of reference documents such as manufacturers' manuals, parts bulletins, service or preventative maintenance manuals, technical bulletins, fact sheets, and AAR manuals;
- assembly and disassembly sequences;
- workpiece material;
- type of cutting fluids/lubricants;
- modifications to specifications;
- specialty tools;
- maintenance procedures and schedules;
- replacements parts;

so that all information required is identified to plan and prepare for the job in accordance with company standards/policies and job specifications.

Date Completed Apprentice Supervisor/Trainer

5571.0 **OCCUPATIONAL SKILLS** ... cont'd

5571.06 **Interpret work orders** by following required procedures including (not limited to):

- selecting work orders such as billing repair cards, wheel reporting cards, inspection records, and dangerous goods documentation
- verifying work requirements;
- determining work procedures or schedules;

so that job can be completed, in accordance with AAR regulations, company standards/policies and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.07 **Use hand tools** by following required procedures including (not limited to):

- selecting hand tools such as hammers, wrenches, sockets, ratchets, chisels, drifts, punches, pinch bars, screwdrivers, files, saws, pliers, pipe wrenches, and steel banding tools;
- interpreting drawings and job documentation;
- inspecting tools;
- maintaining tools;

so that the hand tools selected are the correct size and type for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation and company standards/policies.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.08 **Use power tools** by following required procedures including (not limited to):

- selecting powers tools such as grinders, drills, die grinders, sanders, and saws;
- interpreting drawings and job documentation;
- maintaining the power tools;
- tagging for further repair or maintenance;

so that the power tool selected is the correct one for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation and company standards/policies.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.0 **OCCUPATIONAL SKILLS** ... cont'd

5571.09 **Use pneumatic tools** by following required procedures including (not limited to):

- selecting pneumatic tools such as jacks, grinders, drills, impact guns, reamers, drifts, punches, and rams;
- interpreting drawings and work process documentation;
- maintaining pneumatic tools;
- tagging for further repair or maintenance;

so that the pneumatic tool selected is the correct one for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation and company standards/policies.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.10 **Use hydraulic tools** by following required procedures including (not limited to):

- selecting hydraulic tools such as jacks, rams, stationary or portable tools, presses, wrecking equipment, and riveting guns;
- interpreting drawings and work process documentation;
- maintaining hydraulic tools;
- tagging for further repair or maintenance;

so that the hydraulic tool selected is the correct one for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation and company standards/policies.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.11 **Use shielded metal arc welding (SMAW) equipment** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting drawings and work process documentation;
- identifying power source;
- assembling welding cable assemblies, electrode holder, and electrode;
- wearing PPE equipment;
- setting up welding equipment;
- pre-testing welding equipment;
- maintaining welding equipment;
- tagging for further repair or maintenance;

ensuring that the SMAW welding process and equipment is the correct one for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, drawings, job specifications and company standards/policies.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.0 **OCCUPATIONAL SKILLS** ... cont'd

5571.12 **Use gas metal arc welding (GMAW) equipment** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting drawings and work process documentation;
- identifying power source;
- assembling welding cable assemblies;
- selecting weld accessories such as wire feeder, welding gun, gun liners, gas distributor, gas cup and seals, contact tubes, flow meter, and purging equipment;
- wearing PPE equipment;
- setting up welding equipment;
- pre-testing welding equipment;
- maintaining welding equipment;
- tagging for further repair or maintenance;

ensuring that the GMAW welding process and equipment is the correct one for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation, drawings, job specifications, AAR regulations, and company standards/policies.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.13 **Use oxy-fuel and plasma-arc cutting equipment** by following required procedures including (not limited to):

- using drawings and work process documentation;
- identifying power source and pressures;
- assembling cable assemblies;
- selecting accessories such as gases, gas distributors, tips, plasma gun liners;
- using tools and equipment;
- wearing PPE equipment;
- setting up;
- pre-testing;
- maintaining;
- tagging for further repair;

ensuring that the cutting process and equipment is the correct one for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation, drawings, job specifications, AAR regulations, and company standards/policies.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.0 **OCCUPATIONAL SKILLS** ... cont'd

5571.14 **Use gas-fuelled equipment** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting using drawings and work process documentation;
- selecting gas-fuelled equipment such as portable welding equipment, jacks, compressors, generators;
- cleaning and refuelling gas-fuelled equipment;
- calibrating gas-fuelled equipment;
- setting up gas-fuelled equipment;
- pre-testing gas-fuelled equipment;
- tagging for further repair or maintenance

so that the gas-fuelled equipment is the correct one for the application, ready for use, and available to perform the job, in accordance with Safety Legislation, drawings, job specifications, AAR regulations, and company standards/policies.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5571.15 **Install fasteners** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting drawings and work process documentation;
- determining location and type of fastening;
- selecting type and size of fastener such as nuts, bolts, screws, pins, cotter pins;
- selecting type of fastening equipment such as riveting guns;

so that the fasteners are the appropriate size, thread type, and grade, to join and secure components in accordance with Safety Legislation, drawings, job specifications, AAR regulations, and company standards/policies.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5572.0 PERFORM BENCHWORK

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Perform benchwork by: chiselling, grinding, and painting workpiece; drilling or reaming holes; cutting ID and OD threads; cutting and fastening workpiece.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5572.01 **Chisel workpiece** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- selecting required tools;
- inspecting tools for defects such as burrs or mushroom head;
- dressing the chisel;
- wearing personal protective equipment;
- documenting the job;

so that the workpiece is chiselled in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5572.02 **Grind workpiece** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- using hand grinders, pedestal grinders, or air grinders;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the workpiece is ground to required shape, dimensions, and finish, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5572.0 **PERFORM BENCHWORK** ...cont'd

5572.03 **Paint workpiece** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- using brushes, spray gun, paint, or rollers;
- preparing the workpiece by surface blasting, masking, sanding, or washing;
- wearing required personal protective equipment;
- disposing and storing paint and equipment;
- cleaning equipment and work area;
- documenting the job;

so that the workpiece is painted in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5572.04 **Drill or ream holes** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- verifying the workpiece material;
- using drill presses or hand drills;
- laying out workpiece using centre punch, scribe, chalk, and measuring tools;
- finishing workpiece by grinding, chamfering, or chiseling;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the holes are drilled or reamed to required size, tolerance, fit, dimension, and finish in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5572.05 **Cut internal (ID) and external (OD) threads** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- verifying the workpiece material;
- using dies, hand or power threaders, gauges, taps, and drills;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the threads are cut to the required type, depth, and size, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5572.0 **PERFORM BENCHWORK** ...cont'd

5572.06 **Cut workpiece** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- verifying the workpiece material;
- using equipment such as pedestal grinders, hand grinders, band saw, hand saw, cut-off saw, reciprocating saw, and cutting torches;
- wearing personal protective equipment;
- finishing cut edges by grinding, chamfering, or chiseling;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the workpiece is cut to the required shape, size, angles, and dimensions, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5572.07 **Fasten workpiece** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- using required tools such as power tools, torque wrenches, sockets, lubricants, oils, Locktight™, Teflon™, oxy-fuel, and welding equipment;
- wearing personal protective equipment;
- using the required grade and size of fasteners;
- torquing the fastener;
- tacking the workpiece;
- chiseling the cut surface;
- heating the workpiece;
- peening the fastener;
- chisel-checking the bolt;
- painting the workpiece area;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the workpiece is fastened and secure, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5573.0 PERFORM MATERIAL HANDLING PROCEDURES

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Perform material handling procedures by: calculating forces and loads; selecting, inspecting, positioning, and attaching rigging equipment; inspecting and preparing hoisting and lifting equipment; identifying and preparing work site; operating hoisting equipment; moving and setting down load; shutting down and storing equipment; and working on scaffolds, lift platforms, and ladders.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5573.01 Optional

Calculate forces and loads by following required procedures including (not limited):

- interpreting manufacturer's manuals, load charts, drawings, rigging manuals, material handling handbooks, job or work site specifications, and bills of lading;
- determining load weights, allowable loads, centre of gravity, vertical and horizontal forces, distribution of loads, sling patterns and configurations, gross loads on cranes, gross capacities, and working radius;

so that the pre-lift is planned for the rigging, lifting, and moving of the workpiece, in accordance with Safety Legislation, company standards/policies, AAR regulations, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.02

Select and inspect rigging equipment by following required procedures including (not limited to):

- interpreting pre-lift plan and prepared calculations;
- selecting equipment such as cable clamps, chain block hoists, chains, chokers, come-alongs, connectors, ropes, slings, winches, and safety lines;
- performing pre-operational check for defective rigging such as damaged links, cracks, frayed cables, kinking, cuts in slings, damaged threads on shackles;
- replacing defective components;
- making recommendations for further repair and action;
- tagging and isolating defective equipment;

so that the rigging selected is the correct one for the weight, balance, and size of the job, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.0 **PERFORM MATERIAL HANDLING PROCEDURES** ...cont'd

5573.03 **Position and attach rigging** by following required procedures including (not limited to):

- placing or attaching the rigging to the load;
- dismantling and storing the rigging equipment;
- documenting the job;

so that load is rigged for the weight, balance, and size of the job to secure, lift, or move the workpiece, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.04 **Inspect and prepare hoisting and lifting equipment** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting pre-lift plan and prepared calculations;
- selecting equipment such as forklift, jib-crane, portable boom crane, overhead hoist, and lifting equipment;
- performing pre-operational circle-check for defective cables and chains such as damaged links and frayed cables, and any other visual damage;
- tagging and isolating defective equipment;
- making recommendations for further repair and action;
- documenting the job;

so that the hoisting and lifting equipment is inspected and ready in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.0 **PERFORM MATERIAL HANDLING PROCEDURES** ...cont'd

5573.05 **Identify and prepare work site** by following required procedures including (not limited to):

- clearing job-site area;
- measuring and calculating the parameters of the site area to ensure that adequate load set-down space is available;
- checking that load travel pathway is clear of overhanging interference and all obstructions;
- checking that all personnel are clear of the load travel pathway;

so that work site is located and prepared, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.06 Optional **Operate hoisting equipment** by following required procedures including (not limited):

- selecting equipment such as forklift, jib-crane, portable boom crane, and overhead hoist;
- checking that rigging and lifting equipment are the correct ones for the application;
- final inspecting chains, slings, and hooks before rigging load;
- setting off warning alarms prior to lifts;
- correctly positioning and aligning hoist over the load;
- lifting load gradually;

so that the load is clear of the ground surface; ensuring that equipment is correctly aligned and load is balanced, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.0 **PERFORM MATERIAL HANDLING PROCEDURES** ...cont'd

5573.07
Optional

Move the load or workpiece by following required procedures including (not limited to):

- installing required tag lines;
- controlling speed and travel;
- turning and positioning load;
- checking that travel pathway is clear of overhanging interference and all obstructions;
- checking that all personnel are clear of load travel pathway;
- checking that all operators keep to the back end of the load;
- checking that the ground person keeps to the front to guide the load;

in accordance with Safety Legislation, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.08
Optional

Set down load by following required procedures including (not limited to):

- checking that work or job site is clear of all equipment and personnel;
- checking that all supports are correctly placed and aligned;
- controlling lowering speed;
- checking for adequate spacing by stopping the descent before setting down the load;
- sounding the alarm confirming "all clear for set down";

so that materials are correctly placed, balanced, aligned, and secured, and that no damage is caused to workpiece or material handling equipment, or injury to personnel, in accordance with Safety Legislation, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.09

Shut down and store material handling equipment by unhooking all rigging equipment and returning all lifting equipment to storage positions, and making recommendations for further repair and action, so that the material handling equipment is ready for the next lifting job, in accordance with Safety Legislation, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5573.0 **PERFORM MATERIAL HANDLING PROCEDURES** ...cont'd

5573.10 **Work on scaffolds, lift platforms, and ladders** by following required procedures including (not limited to):

- performing visual pre-use inspection;
- erecting equipment on firm footings;
- selecting and utilizing a fall protection system;
- wearing fall-arrest protection and personal protection equipment;
- disassembling and storing scaffolds;
- storing personnel lifting equipment;

so that equipment selected is correct one for the task and is assembled/disassembled, in accordance with Safety Legislation, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5574.0 **SERVICE RAIL TRUCKS**

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Service rail trucks by: inspecting wheels and roller bearings; maintaining bolsters, suspensions, side frames, and friction bearings; overhauling brake beams, levers, and rods; and, servicing brake shoes.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5574.01 **Inspect wheels** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- identifying defects in wheels, axles, and roller bearings;
- using equipment such as simplified wheel gauges, steel wheel gauges, combination gauges, tread-worn hollow gauges, and back-to-back gauges;
- wearing personal protective equipment;
- making recommendations for further repairs or replacements;
- documenting the job;

so that wheel inspections are carried out, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.0 **SERVICE RAIL TRUCKS** ...cont'd

5574.02 **Inspect roller bearings** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking for overheated bearings;
- checking for defective end caps, backing rings, and cups;
- checking for loose, cracked, broken, or missing parts;
- checking for defective seals;
- checking for derailment damage;
- using temperature-indicating crayons and temperature-measuring devices;
- wearing personal protective equipment;
- making recommendations for further repairs or replacements;
- documenting the job;

so that roller bearing inspections are carried out in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.03 **Maintain bolsters** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- performing magnetic particle inspection;
- checking gibs, wear plates, centre plate rings, sizes, centre pins, side bearings and cages;
- using gauging devices;
- wearing personal protective equipment;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts;
- making required adjustments;
- verifying the maintenance work;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the maintenance of bolsters is carried out in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.0 **SERVICE RAIL TRUCKS** ...cont'd

5574.04 **Maintain suspensions** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking coil springs, friction blocks, truck side bearings, elliptical springs, shock absorbers, air spring bellows, load levelers, load snubbers, spring planks, equalizers, hangers, torsion bars, and safeties;
- using required gauges;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts;
- making required adjustments;
- verifying the maintenance work;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the suspensions maintenance is carried out, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.05 **Maintain side frames** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking side frames, column wear plates, column widths, thrust lug spacing and centring, pedestal roofs, and pairing buttons;
- checking for visible cracking indicators and deformations;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts;
- using required tools and equipment;
- verifying the maintenance work;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the side frame maintenance is carried out, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.0 **SERVICE RAIL TRUCKS** ...cont'd

5574.06 **Overhaul brake beams** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking heads, guides, tension members, hangers, wear plates, and safeties;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts;
- using required gauges, tools, and equipment;
- verifying the maintenance work;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that brake beam overhaul is carried out, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.07 **Services brake shoes** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking shoes and keys;
- replacing defective components;
- verifying the service work;
- using required tools, equipment, and gauges;
- wearing personal protective equipment;
- making recommendations for further repairs or replacements;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the brake shoes servicing is carried out in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.0 **SERVICE RAIL TRUCKS** ...cont'd

5574.08 **Overhaul levers** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking pins, bushings, lever angularity, and sizes;
- checking for broken, cracked, or bent components;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts;
- using required tools, equipment, and gauges;
- wearing personal protective equipment;
- verifying the overhaul work;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the overhaul of the levers is carried out, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.09 **Overhaul rods** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications and badge plates;
- performing visual and manual inspections;
- checking dimensions of rods;
- checking for broken, bent, cracked, or worn rods;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts;
- wearing personal protective equipment;
- making recommendations for further repair or replacement;
- using gauges, tape measure, and speciality tools;
- verifying the overhaul work;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the rods are overhauled, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5574.0 **SERVICE RAIL TRUCKS** ...cont'd

5574.10 Optional **Maintain friction bearings** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications and badge plates;
- performing visual and manual inspections;
- checking brasses, wedges, lubricators, journal stops, and lubricants;
- removing or replacing bearings;
- using gauges and required tools;
- making recommendations for further repair or replacement;
- wearing personal protective equipment;
- verifying the maintenance work;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that friction bearings are maintained, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5575.0 SERVICE UNDERFRAMES

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Service underframes by: maintaining coupling devices, articulated connectors, end of car draft systems, and superstructures; refurbishing floors or decking; and, reconditioning body bolsters and centre sills.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5575.01 **Maintain coupling devices** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting throwers, locking blocks and lifters, coupler bodies, knuckles, knuckle pins, top or bottom uncoupling levers, cross-key retainers, coupler wear plates, and shank wear plates;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts by welding, grinding, heating, and straightening;
- using wrenches, gauges, and required equipment;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- verifying the maintenance work;
- documenting the job;

so that the coupling devices are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5575.0 **SERVICE UNDERFRAMES** ...cont'd

5575.02 **Maintain articulated connectors** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting connecting pins, locking wedges, spherical balls, spherical ball liners, shackle connectors, male and female inter-connecting castings, retaining bolts and pins, cross-keys, carrier wear plates, and shank wear plates;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts by welding, grinding, and heating;
- press-fitting with hydraulic devices;
- using required wrenches, gauges, and equipment;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- verifying the maintenance work;
- documenting the job;

so that the articulated connectors are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR REGULATIONS, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5575.03 **Maintain end of car draft systems** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting yokes, draft gears, followers, follower blocks, carriers, gas units, and draft stops;
- replacing, repairing, or rebuilding defective components or parts by welding, grinding, heating, and straightening;
- recharging or replacing gas units;
- using required tools and equipment such as welding machine, cutting torch, table lift, hydraulic ram, and plasma arc;
- wearing personal protective equipment;
- verifying the maintenance work;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the car draft systems are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5575.0 **SERVICE UNDERFRAMES** ...cont'd

5575.04 **Refurbish floors or decking** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting flooring or decking;
- repairing by patching, welding, grinding, and fastening;
- replacing defective components;
- sanding or painting;
- using tools and equipment such as measuring tapes, power tools, grinders, drills, sanders, welding equipment, and painting equipment;
- wearing personal protective equipment;
- verifying the refurbishing work;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the car floor or decking are refurbished to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5575.05 **Maintain superstructure** by following required procedures including (not limited to):

- reading and interpreting job specifications;
- inspecting main beams, intermediate beams, floor stringers, and end or side sills;
- replacing defective components;
- repairing by welding, cutting, grinding, fitting, splicing, and straightening;
- using required tools and equipment such as torches, welding equipment, plasma arc equipment, sledge hammers, grinders, clamps, and drills;
- wearing personal protective equipment;
- verifying the maintenance work using measuring and checking devices;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the car superstructure is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5575.0 **SERVICE UNDERFRAMES** ...cont'd

5575.06 Optional

Recondition body bolsters by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting body bolsters and components;
- replacing defective components;
- repairing by grinding, welding, splicing, straightening, riveting, heating, and painting;
- performing magnetic particle tests;
- using tools and equipment such as torches, welding equipment, grinders, paint equipment, riveting machine, and personal protective equipment;
- verifying the reconditioning work using measuring and checking devices;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the body bolsters are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislation, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5575.07

Recondition centre sills by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting main members, stiffeners, coupler carriers, return springs, carrier springs, draft lugs, and striker castings;
- replacing or repairing defective components by welding, splicing, grinding, riveting, straightening, fitting, and painting;
- using required tools and equipment such as torches, welding equipment, grinders, paint equipment, riveting machine, and hydraulic equipment;
- wearing personal protective equipment;
- verifying the reconditioned work using measuring and checking devices;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the centre sills are reconditioned to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5576.0 SERVICE BRAKES

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Service brakes by: conducting a single-car brake test; replacing car brake valves; and, maintaining flexible hoes, train lines hoses, piping, brake cylinder units, slack adjusters, reservoir tank, and hand brakes.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5576.01 **Conduct single-car air brake test** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- daily testing the single-car test device;
- tagging device if defective or outdated;
- inspecting brake rigging, shoes, hand brake, and release rods;
- replacing defective parts;
- coupling the air brake machine and air supply to the freight car;
- repairing by welding, straightening, grinding, and heating;
- making adjustments and modifications;
- testing valves, piping, hoses, slack adjusters, reservoirs, and cylinders;
- using tools and equipment such as welding equipment, grinders, and torches;
- wearing personal protective equipment;
- verifying the air brake test using measuring or checking equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the single-car air brake test is conducted, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5576.0 **SERVICE BRAKES** ...cont'd

5576.02 **Replace car brake valves** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing a single-car test;
- identifying defective valve(s);
- tagging defective components;
- replacing defective valve(s);
- selecting the correct replacement valve;
- stenciling the car with valve replacement information;
- making recommendations for further overhaul;
- using tools and equipment such as single-car test device, sockets, ratchets, hammers, torches, pliers, and wrenches;
- verifying the replacement valves;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the car brake valve is replaced, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5576.03 **Maintain flexible hoses, train line hoses, and piping** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing a single-car test to determine leakage;
- checking train line for deteriorated hoses, outdated hoses, and clearances;
- replacing defective components;
- repairing by welding, straightening, fastening, and tightening;
- verifying the replacement parts and maintenance work;
- using tools and equipment such as single-car test device, torches, wrenches, grinders, welding equipment, bar, hammer, and fasteners;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the hoses and piping are maintained, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5576.0 **SERVICE BRAKES** ...cont'd

5576.04 **Maintain brake cylinder units** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing a single-car test to identify defective or out-of-adjustment brake cylinder units;
- selecting replacement parts;
- replacing the defective components;
- tightening the fasteners;
- tagging cylinders for further repair or overhaul;
- verifying the replacements;
- using tools and equipment such as single-car test device, wrenches, fasteners, and clamps;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the brake cylinder units are maintained, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5576.05 **Maintain slack adjuster** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing a single-car test or a slack-adjuster test to identify defective or out-of-adjustment slack adjusters;
- selecting replacement parts;
- replacing and adjusting defective components;
- repairing by straightening, adjusting, and welding;
- verifying the replacements and adjustments;
- tagging defective slack adjusters for further repair;
- using tools and equipment such as single-car test device, wrenches, sockets, hammer, pliers, and screwdrivers;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the slack adjuster is maintained, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5576.0 **SERVICE BRAKES** ...cont'd

5576.06 **Maintain reservoir tank** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing a single-car test on the tank;
- replacing defective components;
- verifying the quality of the replacements;
- using tools and equipment such as single-car test device, ratchet, drift, pneumatic tools, air guns, and fasteners;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the reservoir tank is maintained, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5576.07 **Maintain hand brakes** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections to identify worn or broken parts;
- replacing defective hand brake;
- lubricating hand brake;
- tagging defective brakes for further repair or rebuild;
- using tools and equipment such as torches, wrenches, pliers, and sockets;
- verifying the maintenance work;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the hand brakes are maintained, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**
_____	_____

5577.0 SERVICE CAR SAFETY APPLIANCES

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Service car safety appliances by: maintaining hand rails, grabs, ladders, platforms, and sill steps.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5577.01 **Maintain hand rails and grabs** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- selecting replacement parts;
- replacing defective components;
- repairing by heating, straightening, riveting, fastening, and peening;
- using tools and equipment such as gauges, torches, hammers, riveting guns, fasteners, and chisels;
- verifying the maintenance work using measuring and checking equipment;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the hand rails and grabs are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5577.0 **SERVICE CAR SAFETY APPLIANCES** ...cont'd

5577.02 **Maintain ladders** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections of rungs, brackets, and stiles;
- replacing defective parts;
- repairing by heating, splicing, straightening, riveting, fastening, and peening;
- using tools and equipment such as torches, hammers, riveting guns, fasteners, sockets, ratchet, and pinch bars;
- verifying the maintenance work using measuring and checking devices;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the ladders are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5577.03 **Maintain platforms** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections of decks, frames, and brackets;
- replacing defective parts;
- repairing by heating, straightening, fastening, riveting, welding, and peening;
- using tools and equipment such as torches, hammers, riveting guns, fasteners, sockets, welding equipment, and ratchets;
- verifying the maintenance work using measuring and checking devices;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the platforms are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR equipment, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5577.0 **SERVICE CAR SAFETY APPLIANCES** ...cont'd

5577.04 **Maintain sill steps** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections of support brackets, steps, and treads;
- replacing defective components;
- repairing by heating, riveting, straightening, fastening, peening, and painting;
- using tools and equipment such as torches, hammers, riveting guns, fasteners, and paint equipment;
- verifying the maintenance work using measuring and checking devices;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the sill steps are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**
_____	_____

5578.0 PERFORM SAFETY AND MAINTENANCE INSPECTIONS

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Perform safety and maintenance inspections by: conducting rolling pull-by inspection on in-bound or out-bound cars; conducting a standing car/train inspection; conducting a dangerous commodity inspection; conducting an outbound #1 air brake test; conducting open-top load inspections; conducting a pre-trip inspection of auto racks; inspecting rail car for wreck damage.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5578.01 Optional **Conduct rolling pull-by inspection on in-bound or out-bound cars** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections on rolling cars;
- checking for abnormal sounds, burning rubber, strong chemical smells, and dragging brakes or equipment;
- checking that all hand brakes are released;
- making recommendations for further inspection, repair, or replacement;
- verifying the inspection using required checking and inspection devices;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the rolling stock is inspected, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5578.0 **PERFORM SAFETY AND MAINTENANCE INSPECTIONS** ...cont'd

5578.02 **Conduct a standing car/train inspection** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- checking that track is secured by blue flag procedures;
- performing visual and manual inspections on standing cars;
- checking for shifted or improper loads, strong chemical smells, overheated wheels or bearings, defective components on rail car, and leaks;
- making recommendations for further inspection, repair, or replacement;
- verifying the inspection using required checking and inspection devices;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the standing car inspection is completed, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5578.03 **Conduct a dangerous commodity inspection** by following required procedures including (not limited to):

- checking that track is secured by blue flag procedures;
- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- verifying the type, quantity, and the placement of placards;
- checking safety valve and qualification dates;
- checking for leaks;
- making recommendations for further inspection and actions;
- verifying the inspection using required checking and inspection devices;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the dangerous commodity inspection is completed, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5578.0 **PERFORM SAFETY AND MAINTENANCE INSPECTIONS** ...cont'd

5578.04 Optional **Conduct outbound #1 air brake test** by following required procedures including (not limited to):

- checking that track is secured by blue flag procedures;
- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections using verified testing devices;
- checking the air line coupling, train line continuity, brake application and release, leakage, and gaskets;
- checking piston travel, retainer valve, air-to-set brakes;
- inspecting that all brake shoes are against the wheel;
- performing required repairs;
- making adjustments;
- recommending further inspection and actions;
- verifying the air brake test;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- reporting the cut-outs and documenting the job;

so that the outbound #1 air brake test is completed, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5578.05 **Conduct open-top load inspections** by following required procedures including (not limited to):

- checking that track is secured by blue flag procedures;
- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking the securements, blocking, banding, cables, location of load on car, load distribution, and load dimensions;
- making recommendations for further inspection and actions;
- wearing personal protective equipment;
- reporting the load dimensions;
- documenting the job;

so that the open top load inspection is completed, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5578.0 **PERFORM SAFETY AND MAINTENANCE INSPECTIONS** ...cont'd

5578.06 Optional **Conduct a pre-trip inspection of auto racks** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking operation and functioning of mechanical parts and safety appliances;
- checking interiors, securement devices, stencils, and lubrication;
- making recommendations for further inspection and actions;
- wearing personal protective equipment;
- documenting the job;

so that the pre-trip inspection is completed, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5578.07 **Inspect rail car for wreck damage** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- performing visual and manual inspections;
- checking for bent, broken, or missing components;
- checking the date and location of the defect cards;
- making recommendations for further inspection and actions;
- wearing personal protective equipment;
- reporting the level and type of the damage;
- documenting the job;

so that the inspection is completed and car is safe to move, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5579.0 SERVICE CAR BODIES

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Service car bodies by: maintaining box cars, flat cars, gondola cars, hopper cars, and tank cars.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5579.01 **Maintain box cars** following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting car ends, sides, roofs, and doors;
- checking for defects such as holes, cracks, rust, leaks, and body damage;
- checking doors for binding, safety hangers, flush-to-frame, and lubrication;
- replacing or repairing by welding, heating, straightening, and grinding;
- using required hand tools, welding equipment, and power tools;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site and documenting the job;

so that the box car structure is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5579.02 **Maintain flat cars** following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting car ends, sides, decking, roofs, and doors;
- checking for defects such as holes, cracks, rust, leaks, and body damage;
- identifying defective components on multi-level flats cars, bulkhead flat cars and piggy flat-back cars such as end doors, wheel chocks, chains, ratchets, side sheeting, roof, hitches, rub bars, aprons, and flooring;
- replacing or repairing by welding, cutting, straightening, riveting, grinding, and fastening;
- using required hand tools, welding equipment, and power tools;
- verifying the flat car maintenance work;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site and documenting the job;

so that flat cars are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5579.0 **SERVICE CAR BODIES** ...cont'd

5579.03 **Maintain gondola cars** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting car ends, sides, roofs, and doors;
- checking for defects such as holes, cracks, rust, leaks, and body damage;
- identifying defective components on mill-end gondolas cars such as end gate, locks, interior flooring, interior sheeting, and vertical stiffeners;
- replacing or repairing defective components on the roof covers;
- repairing bulkhead and load dividers of covered gondola bulkhead;
- repairing by welding, cutting, straightening, riveting, grinding, and fastening;
- using required hand tools, welding equipment, power tools;
- verifying the gondola car maintenance work;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the gondola car is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5579.04 **Maintain hopper cars** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting car ends, sides, roofs, and doors;
- checking for defects such as holes, cracks, rust, leaks, and body damage;
- identifying defective components on covered and pressurized hoppers, open-top hopper cars, and pressure hopper cars such as top hatch covers, gaskets, locks, partitions, hinges, interior dividers, walkways, chutes, gates, top and side chords, sills, pressure hoses, gauges, and end caps;
- replacing or repairing by welding, cutting, straightening, riveting, grinding, and fastening;
- using required hand tools, welding equipment, and power tools;
- verifying the hopper car maintenance work;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site and documenting the job;

so that the hopper car is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5579.0 **SERVICE CAR BODIES** ...cont'd

5579.05 **Maintain tank cars** following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- verifying that way bill matches the placards;
- inspecting tank body, top of car valve housing and safety railings;
- inspecting car valves for leakage;
- checking for defects such as holes, cracks, rust, leaks, and body damage;
- checking centre sills;
- replacing defective bottom outlet caps;
- repairing by welding, heating, straightening, grinding, and adjusting;
- using required power tools, hand tools, and welding equipment;
- verifying the tank car maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site and documenting the job;

so that the tank car is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**

5580.0 SERVICE COACHES (THIS IS AN OPTIONAL SKILL TRACK)

GENERAL PERFORMANCE OBJECTIVE

Service coaches by: maintaining coach ends, coach vestibules, coach roofs, coach sides, coach underframes, coach interior sides and ends, coach ceilings and floors, window blinds and curtains, kitchen and bathroom equipment, and interior finishings.

PERFORMANCE OBJECTIVES

SKILLS

5580.01 Optional **Maintain coach ends** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as end sills and posts, corner posts, end sheets, tops sills, bellows and diaphragms, headers, stay rods and brackets, side rods, guides, and springs, bellows springs, curtain and gates, and threshold plates;
- replacing or repairing by welding, riveting, fitting, grinding, cutting, and painting;
- using tools and equipment such as welding equipment, painting equipment, cutting torch, pneumatic or electric tools;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the coach ends are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.0 **SERVICE COACHES (THIS IS AN OPTIONAL SKILL TRACK)** ...cont'd

5580.02 Optional **Maintain coach vestibules** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as steps, doors and hardware, window frames and seals, trap door hardware and seals, platforms, ceilings, filter frames, and fixed end doors;
- repairing by welding, riveting, fitting, grinding, cutting, and painting;
- using tools and equipment such as welding equipment, painting equipment, cutting torch, pneumatic or electric tools, ladders and rigging equipment;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the coach vestibule is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.03 Optional **Maintain coach roofs** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as roof sheeting, caps, hatches, hatch frames, rain gutters, shrouds, and cover;
- repairing by welding, riveting, fitting, grinding, cutting, and painting;
- using tools and equipment such as welding equipment, painting equipment, cutting torch, pneumatic or electric tools, and hoisting or rigging equipment;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the coach roof is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.0 **SERVICE COACHES (THIS IS AN OPTIONAL SKILL TRACK)** ...cont'd

5580.04 Optional **Maintain coach sides** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as side posts, sheeting, sills, top sills, window frames, skirts, name plates, and vent covers;
- repairing by welding, riveting, fitting, grinding, cutting, and painting;
- using tools and equipment such as welding equipment, painting equipment, cutting torch, pneumatic or electric tools, and hoisting or rigging equipment;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the coach sides are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.05 Optional **Maintain coach underframes** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as securements, air conditioning units, raceways, waste tanks, battery boxes, water tanks, battery chargers, floor deafening and insulation;
- repairing by welding, riveting, fitting, grinding, cutting, and painting;
- using tools and equipment such as welding equipment, painting equipment, cutting torch, pneumatic or electric tools, and hoisting or rigging equipment;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the coach underframe is restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.0 **SERVICE COACHES (THIS IS AN OPTIONAL SKILL TRACK)** ...cont'd

5580.06 Optional **Maintain coach interior sides and ends** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as deafening, insulation, side sheeting, sidewall coverings, inside window frames, luggage racks, fixture supports, end sheeting, end wall coverings, end doors, door tracks and seals, partitions, windows and seals, service lockers, doors and hardware, and grills;
- replacing or repairing defective components by welding, riveting, fitting, grinding, cutting, and painting;
- using tools and equipment such as welding equipment, painting equipment, cutting torch, pneumatic or electric tools, and hoisting or rigging equipment;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the coach interior sides and ends are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.07 Optional **Maintain coach ceilings and floors** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as floor coverings, fixture supports, carpet, feature strip, baseboards, access hatches and covers, inserts, deafening, insulation, coverings, frames, filter frames, bulkheads, and grills;
- replacing or repairing defective components;
- using tools and equipment such as hand, pneumatic or electric power tools, and upholstery maintenance equipment;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the coach ceilings and floors are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.0 **SERVICE COACHES (THIS IS AN OPTIONAL SKILL TRACK)** ...cont'd

5580.08 Optional **Maintain window blinds and curtains** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as fabric, rollers, guides, tension devices, valences, rods, brackets, tie backs, and hardware;
- replacing or repairing defective components;
- using required electric power tools and hand tools;
- verifying the maintenance;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;
- so that the coach blinds and curtains are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.09 Optional **Maintain kitchen and bathroom equipment and accessories** by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as range securements, griddles, range hoods, fire suppression system, fridges, dishwashers, small appliances, microwave ovens, dish racks, cash registers, dispensers, rails, waste receptacles, and mirrors;
- replacing defective accessories and equipment;
- fastening the securements;
- using required electric power tools and hand tools;
- verifying the replacements;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the accessories are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

5580.0 **SERVICE COACHES (THIS IS AN OPTIONAL SKILL TRACK)** ...cont'd

5580.10 Optional

Maintain interior furnishings by following required procedures including (not limited to):

- interpreting job specifications;
- inspecting components such as tables, seats, benches, cupboards, counters, beds, platforms, drawers, hardware, brackets, and shelving;
- repairing or replacing defective furnishings;
- fastening the securements;
- using required electric power tools, pneumatic, and hand tools;
- verifying the maintenance job;
- wearing personal protective equipment;
- cleaning up the work site;
- documenting the job;

so that the interior furnishings are restored to specifications, in accordance with Safety Legislation, AAR regulations, company standards/policies, and applicable Acts, Regulations, Legislations, and Codes.

_____	_____	_____
Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

Sponsor's/Employer's Name	**Sponsor's/Employer's Signature**
_____	_____

APPRENTICE RECORD

APPRENTICE NAME (Print):

SPONSOR/EMPLOYER INFORMATION	
Training Agreement #	
Name	
Address	
Telephone	
E-mail Address	

SUMMARY OF TRAINING	
Employment Start Date	
Employment End Date	
Total hours of training & instruction between dates of employment.	

Date Completed _____ Apprentice _____ Supervisor/Trainer _____

APPRENTICE RECORD

APPRENTICE NAME (Print):

SPONSOR/EMPLOYER INFORMATION	
Training Agreement #	
Name	
Address	
Telephone	
E-mail Address	

SUMMARY OF TRAINING	
Employment Start Date	
Employment End Date	
Total hours of training & instruction between dates of employment.	

Date Completed	Apprentice	Supervisor/Trainer

APPRENTICE RECORD

APPRENTICE NAME (Print):

SPONSOR/EMPLOYER INFORMATION	
Training Agreement #	
Name	
Address	
Telephone	
E-mail Address	

SUMMARY OF TRAINING	
Employment Start Date	
Employment End Date	
Total hours of training & instruction between dates of employment.	

APPRENTICE COMPLETION FORM

APPRENTICE INFORMATION	
Name (Print)	
Signature	
Social Insurance Number	

Skill Sets when completed should be signed by the Supervisor/Trainer and presented with this completion form to your local Apprenticeship Client Services Office. Any supporting documentation should also be attached.

In-school Completed (Proof to be Provided)	Yes ( )	No ( )	Not applicable ( )
Hours completed as Per Contract:	Yes ( )	No ( )	Not applicable ( )

SPONSOR/EMPLOYER INFORMATION	
Name (Print)	
Address	
Telephone	
E-mail Address	
Signature of Signing Authority	

APPRENTICE COMPLETION FORM

APPRENTICE INFORMATION	
Name (Print)	
Signature	
Social Insurance Number	

Skill Sets when completed should be signed by the Supervisor/Trainer and presented with this completion form to your local Apprenticeship Client Services Office. Any supporting documentation should also be attached.

In-school Completed (Proof to be Provided)	Yes ( )	No ( )	Not applicable ( )
Hours completed as Per Contract:	Yes ( )	No ( )	Not applicable ( )

SPONSOR/EMPLOYER INFORMATION	
Name (Print)	
Address	
Telephone	
E-mail Address	
Signature of Signing Authority	

Ontario

Normes de formation par l'apprentissage

Technicien ou technicienne de wagon de chemin de fer

Ministère de la Formation
et des Collèges et Universités

Normes de formation par l'apprentissage

Technicien ou technicienne de wagon de chemin de fer

Code de métier : 268R

Date d'élaboration : janvier 2010

Date d'impression : avril 2010

Ce document est la propriété de l'apprenti ou de l'apprentie dont le nom figure à l'intérieur et atteste officiellement de sa formation.

Imprimé sur du papier recyclé

ISBN 978-1-4435-2479-7 (Version imprimée)
ISBN 978-1-4435-2481-0 (PDF)

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2010

10-125

TABLE DES MATIÈRES **PAGE**

Résumé du programme d'apprentissage et directives connexes 1

Profil de l'analyse des compétences 4

Préface 8

Définitions 9

Directives importantes à l'intention des apprentis ou des apprenties 11

Directives importantes à l'intention des parrains ou employeurs et des superviseurs ou formateurs 11

Avis et déclaration sur la collecte de renseignements personnels 12

Rôles et responsabilités des apprentis, des parrains ou employeurs et du superviseur ou formateur 13-15

Attestation de compétences 16

ENSEMBLES DE COMPÉTENCES

5570.0 Pratiques et méthodes de travail sécuritaires 17
5571.0 Compétences professionnelles 21
5572.0 Effectuer des travaux d'établi 28
5573.0 Manutentionner des matériaux 32
5574.0 Entretenir les bogies 38
5575.0 Entretenir les châssis 44
5576.0 Entretenir les freins 50
5577.0 Entretenir les dispositifs de sécurité des wagons 54
5578.0 Effectuer des inspections de sécurité et d'entretien 57
5579.0 Entretenir les caisses des wagons 61
5580.0 Entretenir les voitures de chemin de fer (cet objectif est optionnel) 66

Dossier de l'apprenti ou de l'apprentie 74

Attestation de fin d'apprentissage 77

RÉSUMÉ DU PROGRAMME D'APPRENTISSAGE ET DIRECTIVES CONNEXES

Définition du programme : Le terme **technicien ou technicienne de wagon de chemin de fer** désigne une personne qui :

- recourt à des pratiques et à des méthodes de travail sécuritaires;
- fait preuve de compétences professionnelles;
- organise son travail;
- effectue des travaux d'établi;
- manutentionne des matériaux;
- entretient les bogies;
- entretient les châssis;
- entretient les freins;
- entretient les dispositifs de sécurité des wagons;
- effectue des inspections de sécurité et d'entretien;
- entretient les caisses des wagons;
- entretient les voitures de chemin de fer.

Le programme de technicien ou technicienne de wagon de chemin de fer est un programme d'apprentissage approuvé aux fins de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* (LARP).

Lignes directrices du programme

- **Durée de la formation en milieu de travail *(apprenti[e]s)***
  Le comité sectoriel a établi qu'un apprenti ou une apprentie doit généralement suivre 8 000 heures de formation en milieu de travail pour acquérir les compétences professionnelles requises. Cette durée peut varier en fonction de circonstances individuelles.

- **Durée de la formation en établissement**
  Le comité sectoriel a établi qu'un apprenti ou une apprentie doit généralement suivre 720 heures de formation en classe pour terminer le programme d'études associé au programme de formation, sauf dans les cas d'exemption de tout niveau de ce programme d'études.

- **Rapport**
  Le comité sectoriel a établi qu'il faut généralement un compagnon ou une compagne d'apprentissage ou une personne considérée comme tel par apprenti ou apprentie pour que ce dernier ou cette dernière reçoive une formation adéquate dans le cadre de ce programme. Ce rapport peut varier en fonction des circonstances individuelles.

Exigences du programme

- **Ensembles restreints de compétences**
  Ce programme ne comporte aucun ensemble restreint de compétences faisant l'objet du Règlement de l'Ontario 565/99, Ensembles restreints de compétences. Une personne n'est donc pas obligée de s'inscrire au programme d'apprentissage ou de posséder une accréditation pour exécuter les tâches prévues au programme.

- **Niveau d'instruction requis**
  Le comité sectoriel a établi que, pour être admis à ce programme, il faut avoir terminé avec succès la 12e année ou atteint un niveau de scolarité équivalent approuvé par le ministère.

  (Voir la politique 102 sur le niveau d'instruction requis, adoptée en vertu de la LARP).

- **Admissibilité à l'examen** ***(dans le cas des candidats au certificat de qualification professionnelle autres que des apprentis)***
  Le candidat ou la candidate doit :
  - fournir une preuve de ses capacités à l'égard de toutes les compétences obligatoires (non ombrées) énoncées dans la norme de formation ou le sommaire de la formation par l'apprentissage;
  - démontrer qu'il ou elle a suivi 8 000 heures de formation en milieu de travail.

  (Voir la politique 150 sur l'évaluation des candidats au certificat de qualification professionnelle, adoptée en vertu de la LARP.)

- **Admissibilité à l'attestation de réussite *(dans le cas des apprentis)***
  L'apprenti ou l'apprentie doit :
  - acquérir toutes les compétences obligatoires (zones non ombrées) énoncées dans la norme de formation ou le sommaire de la formation par l'apprentissage;
  - terminer la formation en classe décrite dans la norme de formation en établissement approuvée par le ministère et l'industrie.

  (Voir la politique 309 sur la réussite d'un programme d'apprentissage, adoptée en vertu de la LARP.)

- **Autre information**

- **Autres ressources**
  On peut obtenir de l'information complète sur les exigences, les lignes directrices et les normes connexes en consultant les ressources suivantes :
  - *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* (LARP);
  - Règlement de l'Ontario 573/99, *General Regulation* (règlement pris en application de la LARP [en anglais seulement]);
  - Règlement de l'Ontario 566/99, *Exemption Regulation* (règlement pris en application de la LARP [en anglais seulement]);
  - normes de formation par l'apprentissage ou sommaires de la formation propres au programme;
  - manuel du programme et des politiques fondés sur la LARP.

- **Autre accréditation requise**

  S.O.

- **Niveau de scolarité**

PROFIL DE L'ANALYSE DES COMPÉTENCES
TECHNICIEN OU TECHNICIENNE DE WAGON DE CHEMIN DE FER – 268R

(Tous les ensembles de compétences non ombrés doivent être acquis et démontrés.)

ENSEMBLES DE COMPÉTENCES	***COMPÉTENCES***				
PRATIQUES ET MÉTHODES DE TRAVAIL SÉCURITAIRES **5570.0**	Déterminer les dangers pour la santé et la sécurité sur le lieu de travail **5570.1**	Porter, ajuster et entretenir le matériel de protection individuelle **5570.2**	Porter, ajuster et entretenir les appareils respiratoires **5570.3**	Adopter des habitudes de travail sécuritaires **5570.4**	Respecter les consignes en cas d'incendie **5570.5**
	Utiliser le matériel de secours en cas d'urgence **5570.6**	Pratiquer les règles d'hygiène industrielle **5570.7**	Faire preuve d'ordre sur le lieu de travail **5570.8**	Effectuer des vérifications avant la mise en marche du matériel **5570.9**	Signaler les blessures **5570.10**
	Respecter les consignes de premiers soins **5570.11**	Verrouiller le matériel mécanique **5570.12**	Manipuler des substances désignées et des marchandises dangereuses **5570.13**	Utiliser des appareils de levage **5570.14**	S'occuper des risques d'accident sur le lieu de travail **5570.15**
	Recourir à la signalisation par drapeau bleu **5570.16**				
COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES **5571.0**	Consulter les dessins **5571.1**	Faire des calculs dans les systèmes métrique et impérial **5571.2**	Utiliser des appareils de mesure et des dispositifs de contrôle **5571.3**	Vérifier le matériau des pièces à usiner **5571.4**	Consulter la documentation de référence **5571.5**
	Lire les bons de travail **5571.6**	Utiliser des outils à main **5571.7**	Utiliser des outils motorisés **5571.8**	Utiliser des outils pneumatiques **5571.9**	Utiliser des outils hydrauliques **5571.10**
	Utiliser du matériel de soudage à l'arc avec électrode enrobée **5571.11**	Utiliser du matériel de soudage sous gaz avec fil plein **5571.12**	Utiliser du matériel de coupe manuelle oxygaz et de découpage par jet de plasma **5571.13**	Utiliser du matériel alimenté au gaz **5571.14**	Installer des dispositifs de fixation **5571.15**

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE DE WAGON DE CHEMIN DE FER

(Tous les ensembles de compétences non ombrés doivent être acquis et démontrés.)

ENSEMBLES DE COMPÉTENCES	***COMPÉTENCES***				
EFFECTUER DES TRAVAUX D'ÉTABLI **5572.0**	Buriner des pièces **5572.1**	Meuler des pièces **5572.2**	Peindre des pièces **5572.3**	Percer ou aléser des trous **5572.4**	Tarauder des filets internes et externes **5572.5**
	Couper des pièces **5572.6**	Fixer des pièces **5572.7**			
MANUTENTIONNER DES MATÉRIAUX **5573.0**	Calculer les forces et les charges **5573.1**	Choisir et inspecter le matériel d'arrimage **5573.2**	Positionner et fixer le matériel d'arrimage **5573.3**	Inspecter et préparer le matériel d'arrimage et de levage **5573.4**	Choisir et préparer le lieu de travail **5573.5**
	Utiliser du matériel de levage **5573.6**	Déplacer la charge ou la pièce à usiner **5573.7**	Déposer la charge **5573.8**	Arrêter et entreposer le matériel de manutention **5573.9**	Travailler sur des échafaudages, des plates-formes élévatrices et des échelles **5573.10**
ENTRETENIR LES BOGIES **5574.0**	Inspecter les roues **5574.1**	Inspecter les roulements à rouleaux **5574.2**	Entretenir les traverses **5574.3**	Entretenir les suspensions **5574.4**	Entretenir les longerons de bogie **5574.5**
	Réviser les triangles de frein **5574.6**	Entretenir les sabots de frein **5574.7**	Réviser les leviers **5574.8**	Réviser les tiges **5574.9**	Entretenir les paliers lisses **5574.10**

(Tous les ensembles de compétences non ombrés doivent être acquis et démontrés.)

ENSEMBLES DE COMPÉTENCES	***COMPÉTENCES***				
ENTRETENIR LES CHÂSSIS **5575.0**	Entretenir les dispositifs d'attelage **5575.1**	Entretenir les attelages articulés **5575.2**	Entretenir les systèmes de rame en bout de wagon **5575.3**	Remettre à neuf les planchers ou les tôles de plancher **5575.4**	Entretenir la superstructure **5575.5**
	Remettre à neuf les traverses pivots **5575.6**	Remettre à neuf les longrines centrales **5575.7**			
ENTRETENIR LES FREINS **5576.0**	Procéder à un essai de frein sur wagon isolé **5576.1**	Remplacer les robinets de frein des wagons **5576.2**	Entretenir les flexibles, les conduites et la tuyauterie de frein **5576.3**	Entretenir les cylindres de frein **5576.4**	Entretenir les régleurs de timonerie **5576.5**
	Entretenir les réservoirs **5576.6**	Entretenir les freins à main **5576.7**			
ENTRETENIR LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DES WAGONS **5577.0**	Entretenir les mains courantes et les poignées **5577.1**	Entretenir les échelles **5577.2**	Entretenir les plates-formes **5577.3**	Entretenir les marchepieds en étrier **5577.4**	

(Tous les ensembles de compétences non ombrés doivent être acquis et démontrés.)

ENSEMBLES DE COMPÉTENCES	***COMPÉTENCES***				
EFFECTUER DES INSPECTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN **5578.0**	Inspecter des wagons entrants ou sortants en marche **5578.1**	Inspecter des wagons ou un train à l'arrêt **5578.2**	Inspecter des marchandises dangereuses **5578.3**	Procéder à l'essai n° 1 de freins pneumatiques **5578.4**	Inspecter un chargement sur wagon découvert **5578.5**
	Inspecter des wagons de transport d'automobiles avant le départ **5578.6**	Inspecter les dommages sur des wagons déraillés **5578.7**			
ENTRETENIR LES CAISSES DES WAGONS **5579.0**	Entretenir des wagons couverts **5579.1**	Entretenir des wagons plats **5579.2**	Entretenir des wagons-tombereaux **5579.3**	Entretenir des wagons-trémies **5579.4**	Entretenir des wagons-citernes **5579.5**
ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (cet objectif est optionnel) **5580.0**	Entretenir les extrémités des voitures **5580.1**	Entretenir les plates-formes des voitures **5580.2**	Entretenir le toit des voitures **5580.3**	Entretenir les parois des voitures **5580.4**	Entretenir le châssis des voitures **5580.5**
	Entretenir les murs intérieurs des voitures **5580.6**	Entretenir le plancher et le plafond des voitures **5580.7**	Entretenir les stores et les rideaux de fenêtre **5580.8**	Entretenir le matériel et les accessoires de cuisine et de salle de bain **5580.9**	Entretenir l'ameublement intérieur **5580.10**

PRÉFACE

Le ministère de la Formation et des Collèges et Universités (MFCU) a préparé ce sommaire de formation en association avec le comité sectoriel et en consultation avec des représentants de l'industrie. Ce document doit servir de guide aux apprentis, aux superviseurs et aux formateurs ainsi qu'aux parrains ou aux employeurs dans le cadre d'un programme de formation et il détermine par ailleurs les conditions préalables à l'accréditation.

Ce document de formation est le seul dossier où est consigné le rendement des apprentis.

Les superviseurs ou les formateurs et les apprentis doivent confirmer l'acquisition de chaque compétence en apposant leur signature et en indiquant la date à l'endroit approprié, sauf dans le cas d'une compétence facultative (zone ombrée).

Il appartient aux apprentis ainsi qu'aux parrains ou aux employeurs de prendre soin de ce document. En apposant leur signature au bas d'une compétence, les superviseurs ou les formateurs et les apprentis confirment que ces derniers ont démontré avoir acquis cette compétence. Cette norme de formation a été élaborée spécialement pour documenter l'acquisition, par les apprentis, des compétences liées à ce métier.

Les procédés techniques et les méthodes de travail utilisés dans le cadre de ce métier qui exige de suivre un programme d'apprentissage ont été revus afin d'y inclure des technologies vertes, la gestion des surplus ou des matières mises au rebut, la conservation et la prévention des déversements ou des fuites de gaz ou de déchets contaminés, toxiques ou dangereux.

Au fur et à mesure que les métiers et professions exigeant un apprentissage accordent davantage d'importance à la durabilité de l'environnement, ils adoptent des matériaux, des outils et des méthodes qui réduisent l'impact environnemental.

DÉFINITIONS

Attestation de compétences (et attestation de résultats d'apprentissage)
Liste de tous les ensembles de compétences comportant un espace pour la signature du parrain ou de l'employeur officiel.

Certificat d'apprentissage
Accréditation remise aux personnes ayant démontré qu'elles ont terminé avec succès un programme d'apprentissage en Ontario.

Certificat de qualification professionnelle
Accréditation remise aux personnes ayant obtenu la note de passage à l'examen du certificat de qualification professionnelle pour leur métier.

Comité sectoriel (CS) en vertu de la LARP et comité consultatif provincial (CCP) en vertu de la LQPAGM
En vertu de la LARP et de la LQPAGM, le ministre peut créer un comité provincial relatif à un métier ou à un groupe de métiers qui le conseillera sur l'établissement et le fonctionnement de programmes de formation par l'apprentissage et de qualification professionnelle.

Compétences facultatives
Se dit des compétences, des ensembles de compétences ou des objectifs généraux de rendement, dans les zones ombrées, dont il n'est pas nécessaire que l'acquisition soit confirmée par des signatures pour que l'apprenti ou l'apprentie puisse terminer le programme.

Compétences obligatoires
Se dit des compétences, des ensembles de compétences ou des objectifs généraux de rendement, dans les zones non ombrées, dont l'acquisition doit être confirmée par des signatures pour que l'apprenti ou l'apprentie puisse terminer le programme.

Compétences
Compétence décrite dans la norme de formation (Remarque : il s'agit d'une seule compétence et non d'un groupe plus important de compétences, appelé ensembles de compétences, unités de formation ou objectif général de rendement dans la norme de formation et dont fait partie la compétence.)

Ensemble de compétences
Groupe de compétences énoncé dans la norme de formation (Remarque : peut aussi être appelé unité de formation ou objectif général de rendement.)

Formateur
Le formateur ou la formatrice qualifié d'un métier à accréditation obligatoire est une personne de métier possédant un certificat de qualification professionnelle ou, pour un métier à accréditation non obligatoire, une personne considérée comme telle.

Gens de métier ou personnes considérées comme tels
Personnes ayant acquis les connaissances et les compétences relatives à un métier, à une autre profession ou à un corps de métier, ces connaissances étant attestées par les autorités provinciales ou territoriales.

Habileté
Fait, pour une personne, d'arriver à exécuter, de façon répétée et sans aide, une tâche en milieu de travail, conformément à la norme de formation ou au sommaire de la formation.

LARP
Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle.

LQPAGM
Loi sur la qualification professionnelle et l'apprentissage des gens de métier.

Normes de formation
Document rédigé sous forme d'énoncés concis qui décrivent les compétences que doit acquérir l'apprenti ou l'apprentie pour exercer son métier. En utilisant ce document, les formateurs peuvent s'assurer que les apprentis acquièrent toutes les compétences requises qui y sont décrites en détail.

Parrain ou employeur officiel
Parrain ou employeur signataire de l'entente ou du contrat d'apprentissage en vigueur. Pour pouvoir former des apprentis, le parrain ou l'employeur ou l'employeuse doit prouver que le lieu de travail compte des compagnons ou des personnes considérés comme tels et dispose des outils, du matériel, des matériaux et des procédés que le comité consultatif provincial (CCP) ou le comité sectoriel (CS) a désignés comme étant essentiels au métier en question.

Parrain ou employeur
Personne qui a conclu un contrat d'apprentissage enregistré selon lequel elle doit veiller à ce qu'une autre personne reçoive une formation en milieu de travail dans un métier, une autre profession ou un ensemble de compétences, dans le cadre d'un programme d'apprentissage approuvé par le directeur ou la directrice.

Profil de l'analyse des compétences
Document qui énonce les exigences de formation d'un métier donné et qui décrit en détail les compétences ou les ensembles dont l'acquisition doit être démontrée.

Signature
Signature du parrain ou de l'employeur officiel, ou encore d'une personne désignée comme son signataire autorisé, attestant qu'un apprenti ou une apprentie a acquis une compétence.

Sommaire de la formation
Norme de formation par l'apprentissage qui comprend les objectifs de rendement en milieu de travail et les résultats d'apprentissage en classe.

Superviseur
Personne qui surveille l'exécution d'une tâche ou les actions ou le travail des autres.

DIRECTIVES IMPORTANTES

Apprentis et apprenties

À la fin du contrat d'apprentissage ou lorsque l'apprenti ou l'apprentie cesse d'être au service de l'employeur, toutes les compétences ou tous les ensembles de compétences acquis doivent être attestés par la signature, accompagnée de la date, de l'apprenti ou de l'apprentie et du parrain ou de l'employeur.

L'apprenti ou l'apprentie est tenu d'informer le personnel responsable de l'apprentissage du bureau régional du ministère de la Formation et des Collèges et Universités des changements suivants :

- changement d'adresse du parrain ou de l'employeur ou de l'employeuse;
- changement de nom ou d'adresse de l'apprenti ou de l'apprentie;
- changement de parrain ou d'employeur ou d'employeuse à la suite d'une mutation.

Le parrain ou l'employeur actuel doit remplir et signer l'attestation de compétences et la remettre au Bureau régional de l'apprentissage, Services à la clientèle, lorsque toutes les clauses du contrat d'apprentissage ou de formation ont été exécutées.

L'attestation de fin d'apprentissage et la norme de formation remplie et signée doivent être remises au Bureau régional de l'apprentissage, Services à la clientèle.

Parrains ou employeurs et superviseurs ou formateurs

La norme de formation détermine les compétences requises pour ce métier et le programme de formation correspondant.

Cette norme de formation a été rédigée sous forme d'énoncés concis qui décrivent chacune des compétences que doit acquérir l'apprenti ou l'apprentie pour exercer le métier. Cela signifie qu'il ou elle doit être capable d'exécuter une tâche conformément à la norme requise.

En utilisant cette norme de formation, les superviseurs ou les formateurs peuvent s'assurer que les apprentis acquièrent toutes les compétences requises, qui y sont décrites en détail.

Les superviseurs ou les formateurs et les apprentis doivent confirmer l'acquisition successive de chaque compétence acquise en apposant leur signature et en indiquant la date à l'endroit approprié.

Les parrains ou les employeurs qui participent à ce programme de formation sont désignés comme signataires autorisés et sont tenus de confirmer l'acquisition successive de chaque ensemble de compétences en apposant leur signature et en indiquant la date à la fin de chaque ensemble de compétences.

AVIS ET DÉCLARATION SUR LA COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

1. Les renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle.*

2. Les renseignements sont recueillis afin d'administrer ce programme d'apprentissage dans la province de l'Ontario.

3. Pour toute question relative à la collecte et à l'utilisation de ces renseignements, s'adresser à :

   Directrice de l'apprentissage
   Ministère de la Formation et des Collèges et Universités
   900, rue Bay, édifice Mowat
   Toronto (Ontario) M7A 1L2
   (416) 326-5656 ou 1 800 387-5656

RÔLES ET RESPONSABILITÉS DES APPRENTIS, DES PARRAINS OU EMPLOYEURS ET DES SUPERVISEURS OU FORMATEURS

Apprenti ou apprentie « L'apprentissage est une formation en milieu de travail. »

- Adoptez des habitudes de travail sécuritaires.
- Utilisez vos normes de formation par l'apprentissage comme journal de bord pour faire le suivi des compétences acquises.
- Discutez de votre plan d'apprentissage avec votre conseiller ou conseillère en formation, votre employeur, votre syndicat ou votre parrain.
- Sachez quels outils sont exigés dans votre métier et apprenez à les utiliser.
- Posez des questions et encore des questions.
- Parlez à votre employeur de vos besoins de formation.
- Faites preuve d'enthousiasme et de bonnes habitudes de travail.
- Assurez-vous que votre superviseur ou superviseure ou votre formateur ou formatrice et vous-même apposez vos signatures et indiquez la date en regard des énoncés de compétences ou d'ensembles de compétences dès que vous démontrez en avoir fait l'acquisition.

Parrain ou employeur ou employeuse « La formation est un investissement. »

- Adoptez des habitudes de travail sécuritaires.
- Attestez la réussite en signant les compétences ou les ensembles de compétences.
- Donnez des occasions et du temps à l'apprenti ou à l'apprentie pour qu'il ou elle apprenne le métier.
- Proposez des expériences de formation pratiques englobant tous les ensembles de compétences.
- Encouragez une bonne éthique du travail qui appuie la formation tout en minimisant les pertes de productivité.
- Établissez des attentes claires et reconnaissez ou récompensez l'excellence du rendement.
- Faites participer à la fois l'apprenti ou l'apprentie et le superviseur ou la superviseure ou le formateur ou la formatrice à l'élaboration du plan d'apprentissage.
- Servez-vous de la norme de formation comme d'un outil de suivi dans le cadre des évaluations régulières du rendement.
- Choisissez un superviseur ou une superviseure ou un formateur ou une formatrice qui a de bonnes aptitudes à la communication et qui travaille bien avec les autres.
- Invitez le superviseur ou la superviseure ou le formateur ou la formatrice à suivre des cours de perfectionnement (p. ex., programme de formation des formateurs, programmes à l'intention des mentors, etc.).
- Remplissez l'attestation de compétences dès que l'apprenti ou l'apprentie a démontré avoir acquis le degré de compétence requis.
- Assurez-vous que l'apprenti ou l'apprentie travaille toujours sous la direction d'un superviseur ou d'une superviseure ou bien d'un formateur ou d'une formatrice qualifié et d'un abord facile.
- Faites en sorte que l'apprenti ou l'apprentie soit exposé à toutes les compétences énoncées dans la norme de formation.

Superviseur ou formateur

- Adoptez des habitudes de travail sécuritaires.
- Traitez les apprentis équitablement et avec respect.
- Servez-vous de la norme de formation comme d'un guide pour évaluer les compétences dans chacun des domaines. En utilisant la norme de formation, les superviseurs ou les formateurs pourront s'assurer que l'apprenti ou l'apprentie acquiert les compétences nécessaires à son métier.
- Examinez la norme de formation avec l'apprenti ou l'apprentie et mettez au point un plan de formation.
- Répondez entièrement à toutes les questions.
- Faites preuve de patience. Expliquez ce qui doit être fait, montrez comment il faut le faire et laissez ensuite l'apprenti ou l'apprentie accomplir la tâche.
- Donnez régulièrement de la rétroaction.
- Signez les énoncés de compétences ou d'ensembles de compétences dès que l'apprenti ou l'apprentie a démontré en avoir fait l'acquisition.

Suggestions pour évaluer les progrès de l'apprenti ou de l'apprentie en milieu de travail

- Observez l'apprenti ou l'apprentie tous les jours.
- Donnez une rétroaction constructive pour bâtir la confiance.
- Donnez au superviseur ou à la superviseure ou au formateur ou à la formatrice le temps nécessaire pour enseigner et démontrer les compétences.
- Agissez rapidement dès qu'un problème survient.
- Faites régulièrement des évaluations du rendement auxquelles participent l'apprenti ou l'apprentie, le superviseur ou la superviseure, ou le formateur ou la formatrice, ainsi que le parrain ou l'employeur ou l'employeuse.
- Utilisez la norme de formation comme point de référence pour déterminer le niveau de compétence de l'apprenti ou de l'apprentie.

ATTESTATION DE COMPÉTENCES

ENSEMBLES DE COMPÉTENCES	TITRE	SIGNATAIRE AUTORISÉ
5570.0	**Pratiques et méthodes de travail sécuritaires**	
5571.0	**Compétences professionnelles**	
5572.0	**Effectuer des travaux d'établi**	
5573.0	**Manutentionner des matériaux** **Optional - 5573.1, 5573.6, 5573.7, 5573.8**	
5574.0	**Entretenir les bogies** **Optional – 5574.10**	
5575.0	**Entretenir les châssis** **Optional – 5575.6**	
5576.0	**Entretenir les freins**	
5577.0	**Entretenir les dispositifs de sécurité des wagons**	
5578.0	**Effectuer des inspections de sécurité et d'entretien** **Optional - 5578.1, 5578.4, 5578.6**	
5579.0	**Entretenir les caisses des wagons**	
5580.0	**Entretenir les voitures de chemin de fer (cet objectif est optionnel)**	

REMARQUE CONCERNANT LES OBJECTIFS DE RENDEMENT ET LES COMPÉTENCES INSCRITS DANS LES ZONES OMBRÉES :

- Les objectifs et les compétences figurant dans les zones ombrées sont facultatifs. Il n'est pas nécessaire d'en faire la démonstration ni de les signer pour réussir la partie apprentissage en milieu de travail.
- Les résultats d'apprentissage couvrent tous les ensembles de compétences, soit ceux des zones ombrées et ceux des zones non ombrées.

5570.0 PRATIQUES ET MÉTHODES DE TRAVAIL SÉCURITAIRES

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Recourir à des pratiques et à des méthodes de travail sécuritaires en déterminant les dangers pour la santé et la sécurité, en portant, en ajustant et en entretenant le matériel de protection individuelle et les appareils respiratoires, en adoptant des habitudes de travail sécuritaires, en faisant preuve d'ordre sur le lieu de travail, en pratiquant les règles d'hygiène industrielle, en respectant les consignes en cas d'incendie, en utilisant le matériel de secours en cas d'urgence, en effectuant des vérifications avant la mise en marche du matériel, en signalant les blessures, en respectant les consignes de premiers soins, en verrouillant le matériel mécanique, en manipulant des substances désignées et des marchandises dangereuses, en s'occupant des risques d'accident sur le lieu de travail, en utilisant du matériel de levage et en recourant à la signalisation par drapeau bleu.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5570.01 **Déterminer les dangers pour la santé et la sécurité sur le lieu de travail** afin de prévenir les blessures et les dommages au matériel et à l'environnement et s'assurer de prendre les mesures correctives prévues et de signaler tous les dangers, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'American Association of Railways (AAR) et aux normes et procédures de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.02 **Porter, ajuster et entretenir le matériel de protection individuelle** pour les yeux, les oreilles, les mains et les pieds de façon à ce qu'il soit bien ajusté et qu'il offre une protection optimale en fonction du travail à exécuter conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.03 **Porter, ajuster et entretenir les appareils respiratoires** de façon à ce qu'ils soient bien ajustés et qu'ils offrent une protection optimale, conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.0 **PRATIQUES ET MÉTHODES DE TRAVAIL SÉCURITAIRES** (suite)

5570.04 **Adopter des habitudes de travail sécuritaires** en demeurant à l'extérieur des dispositifs de protection et des barricades, en évitant de porter des vêtements mal ajustés ou déchirés, en attachant les cheveux longs et en retirant les bijoux conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.05 **Respecter les consignes en cas d'incendie,** notamment en localisant les feux et en en évaluant la gravité, en prenant les mesures qui s'imposent, en éteignant les petits feux, en déclenchant l'alarme et en signalant les incidents conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.06 **Utiliser le matériel de secours en cas d'urgence,** notamment des extincteurs, des respirateurs, des crèmes protectrices et des couvertures ignifuges en s'assurant de respecter les consignes de manière efficace et sécuritaire, conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.07 **Pratiquer les règles d'hygiène industrielle** en portant des vêtements appropriés, en utilisant une douche oculaire et en se douchant pour éviter la contamination et les blessures, conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.08 **Faire preuve d'ordre sur le lieu de travail** en nettoyant les déversements ou les fuites, en gardant la zone de travail propre et libre de tout obstacle et en rangeant les outils et le matériel, afin de prévenir les risques d'accident ou de blessure et d'assurer la disponibilité des outils et du matériel conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.0 **PRATIQUES ET MÉTHODES DE TRAVAIL SÉCURITAIRES** (suite)

5570.09 **Effectuer des vérifications avant la mise en marche du matériel** en vérifiant si les dispositifs de protection sont en place, bien fixés et en bon état conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.10 **Signaler les blessures** rapidement et efficacement au superviseur ou au personnel de premiers soins compétent en s'assurant que des soins appropriés sont administrés à la personne blessée et que les renseignements relatifs aux incidents sont transmis avec précision afin que de tels accidents ne se reproduisent plus, conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.11 **Respecter les consignes de premiers soins** pour traiter les troubles physiques, notamment les malaises soudains, les brûlures, les coupures, les écorchures, les entorses, les inhalations de produits chimiques, les chutes et la contamination des yeux de façon à stabiliser l'état de la victime en vue d'un traitement ultérieur, conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.12 **Verrouiller le matériel mécanique** à réparer ou à entretenir en arrêtant et en étiquetant les machines ou le matériel afin de s'assurer qu'aucune matière ne pénètre dans le matériel pendant la réparation ou l'entretien, qu'aucun dommage n'est causé aux machines et qu'aucun accident ne survient, conformément aux normes et procédures de l'entreprise, aux règlements de l'AAR et aux lois sur la sécurité.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.13 **Manipuler des substances désignées et des marchandises dangereuses** à l'aide du matériel de manutention et d'entreposage approprié de façon à éviter que l'opérateur ne se blesse et à protéger l'environnement de la contamination, et s'assurer que les consignes de sécurité sont suivies conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR et aux normes et procédures de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.0 **PRATIQUES ET MÉTHODES DE TRAVAIL SÉCURITAIRES** (suite)

5570.14 **Utiliser des appareils de levage,** notamment des treuils, des ponts roulants, des palans à chaîne, des axes et des anneaux de levage, des élingues, des câbles et des chaînes pour enlever, transporter et entreposer des matériaux, des pièces ou du matériel conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR et aux normes et procédures de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.15 **S'occuper des risques d'accident sur le lieu de travail,** y compris, sans toutefois s'y limiter, une ventilation insuffisante, des espaces restreints, des émissions délétères, de la poussière, de la lumière de forte intensité, des travaux en hauteur, des charges suspendues, un mauvais éclairage, des températures extrêmes et des sources d'alimentation non contrôlées, en établissant les dangers, en repérant et en activant les alarmes, en avisant les autres et en déterminant les moyens de confinement d'urgence ou d'évacuation des lieux afin de prévenir les risques de blessure et de dommages au matériel et à l'environnement, conformément aux règlements de l'AAR, aux lois sur la sécurité et aux normes et procédures de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5570.16 **Recourir à la signalisation par drapeau bleu** en disposant des drapeaux bleus à chaque extrémité d'un groupe de wagons ou à chaque extrémité de la voie pour signaler que des personnes travaillent sous les wagons ou à proximité en s'assurant que seul le personnel autorisé peut retirer les drapeaux bleus et que les équipes d'aiguillage sont au courant de la présence de ces drapeaux, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR et aux normes et procédures de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur	**Signature du parrain ou de l'employeur**

5571.0 COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Faire preuve de compétences professionnelles en consultant les dessins et la documentation de référence, en lisant les bons de travail, en faisant des calculs dans les systèmes métrique et impérial, en vérifiant le matériau des pièces à usiner, en utilisant des appareils de mesure et des dispositifs de contrôle, des outils à main, des outils motorisés, des outils pneumatiques, des outils hydrauliques, du matériel de soudage à l'arc avec électrode enrobée, du matériel de soudage sous gaz avec fil plein, du matériel de coupe manuelle oxygaz et de découpage par jet de plasma et du matériel alimenté au gaz, et en installant des dispositifs de fixation.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5571.01 **Consulter les dessins** selon les méthodes prescrites, en déterminant notamment :

- le type de dessin pour le travail, tel que schémas, bleus, croquis et dessins d'assemblage,
- l'orientation appropriée des dessins, la vue et les symboles,
- la forme, la taille, les mesures et les dimensions des composants,
- la séquence de montage et de démontage,
- les exigences d'usinage,
- le nombre de composants,
- les caractéristiques du matériau de la pièce,

de manière à obtenir tous les renseignements voulus afin de planifier et de préparer le travail conformément aux normes et politiques de l'entreprise et au cahier des charges.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.0 **COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES** (suite)

5571.02 **Faire des calculs dans les systèmes métrique et impérial** afin de déterminer :

- les tolérances,
- les dimensions,
- les angles et les mesures linéaires,
- les rapports de levier,
- les dimensions des tuyaux et des raccords,
- les limites de calibrage,
- les limites critiques,
- le rayon et la circonférence,
- les volumes et les poids,
- les surfaces,

afin de déterminer correctement toutes les mesures et tous les paramètres exigés pour l'exécution du travail, conformément aux normes et politiques de l'entreprise, au cahier des charges et aux dessins techniques.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.03 **Utiliser des appareils de mesure et des dispositifs de contrôle** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en choisissant des dispositifs tels des micromètres, des compas, des calibres de roue, des calibres d'accouplement, des pieds à coulisse, un appareil de magnétoscopie, un comparateur à cadran, des jauges d'écartement des roues de bogie, des manomètres à air, un indicateur de débit, des jauges de profondeur ou de hauteur, des jauges de remise en état, des niveaux, des instruments de mesure de sécurité des explosifs, de la qualité de l'air et de l'épaisseur, des règles, des rubans, des règles en acier et des fils à plomb,
- et en inspectant, en étalonnant, en entretenant et en installant ces dispositifs

de manière qu'ils soient propres, étalonnés et prêts à l'emploi et qu'ils puissent mesurer afin d'obtenir les tolérances et les dimensions requises conformément aux dessins techniques, au cahier des charges, à l'implantation fonctionnelle et aux règlements de l'AAR.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.0 **COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES** (suite)

5571.04 **Vérifier le matériau des pièces à usiner**, notamment :

- le type et la taille,
- les caractéristiques du matériau,
- les codes de couleur, les codes numériques,
- les étampes et les inscriptions,
- les étiquettes d'assurance qualité,

de telle façon que le matériau choisi soit conforme aux dessins techniques, au cahier des charges et aux règlements de AAR.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.05 **Consulter la documentation de référence** selon les méthodes prescrites, en déterminant notamment :

- les types de documents de référence, tels les manuels des fabricants, les bulletins de pièces, les manuels d'entretien ou de maintenance préventive, les bulletins techniques, les fiches de renseignements et les manuels de l'AAR,
- la séquence de montage et de démontage,
- le matériau de la pièce,
- le type de liquide ou d'huile de coupe,
- les modifications apportées aux spécifications,
- les outils spéciaux,
- les méthodes et les calendriers d'entretien,
- les pièces de remplacement,

de manière à obtenir tous les renseignements voulus afin de planifier et de préparer le travail conformément aux normes et politiques de l'entreprise et au cahier des charges.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.06 **Lire les bons de travail** selon les méthodes prescrites, notamment afin de :

- les choisir, y compris des fiches des réparations facturées, des fiches sur l'état des roues, des fiches d'inspection et des documents sur les marchandises dangereuses,
- vérifier les exigences de travail,
- déterminer les méthodes ou les calendriers de travail,

de manière à exécuter le travail conformément aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.0 **COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES** (suite

5571.07 **Utiliser des outils à main** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en choisissant des marteaux, des clés, des douilles, des clés à rochet, des ciseaux, des chassoirs, des poinçons, des barres-leviers, des tournevis, des limes, des scies, des pinces, des clés à tuyau et des outils de cerclage métallique,
- en consultant les dessins techniques et les documents de travail,
- en inspectant les outils,
- en entretenant les outils,

afin que les dimensions et le type des outils à main choisis conviennent à l'utilisation et qu'ils soient prêts à être utilisés et disponibles pour exécuter le travail, conformément aux lois sur la sécurité et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.08 **Utiliser des outils motorisés** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en choisissant des outils telles des meuleuses, des perceuses, des meules à rectifier les matrices, des ponceuses et des scies,
- en consultant les dessins techniques et les documents de travail,
- en entretenant les outils motorisés,
- en les étiquetant aux fins de réparation ou d'entretien ultérieur,

afin qu'ils conviennent à l'utilisation et qu'ils soient prêts à être utilisés et disponibles pour exécuter le travail conformément aux lois sur la sécurité et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.09 **Utiliser des outils pneumatiques** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en choisissant des outils pneumatiques tels des crics, des meuleuses, des perceuses, des pistolets cloueurs, des alésoirs, des chassoirs, des poinçons et des vérins,
- en consultant les dessins techniques et les documents sur les procédés d'usinage,
- en entretenant les outils pneumatiques,
- en les étiquetant aux fins de réparation ou d'entretien ultérieur,

afin qu'ils conviennent à l'utilisation et qu'ils soient prêts à être utilisés et disponibles pour exécuter le travail conformément aux lois sur la sécurité et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.0 **COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES** (suite

5571.10 **Utiliser des outils hydrauliques** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en choisissant des outils hydrauliques tels des crics, des vérins, des outils fixes ou portables, des presses, de l'outillage de secours et des pistolets à riveter,
- en consultant les dessins techniques et les documents sur les procédés d'usinage,
- en entretenant les outils hydrauliques,
- en les étiquetant aux fins de réparation ou d'entretien ultérieur,

afin qu'ils conviennent à l'utilisation et qu'ils soient prêts à être utilisés et disponibles pour exécuter le travail conformément aux lois sur la sécurité et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.11 **Utiliser du matériel de soudage à l'arc avec électrode enrobée** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant les dessins techniques et les documents sur les procédés d'usinage,
- en déterminant la source d'alimentation,
- en assemblant les câbles de soudage, le porte-électrode et l'électrode,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en installant le matériel de soudage,
- en vérifiant au préalable le fonctionnement du matériel de soudage,
- en entretenant ce matériel,
- en l'étiquetant aux fins de réparation ou d'entretien ultérieur,

afin que la méthode et le matériel de soudage à l'arc avec électrode enrobée conviennent à l'utilisation prévue et que le matériel soit prêt à être utilisé et disponible pour exécuter le travail conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux dessins techniques, au cahier des charges et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.0 **COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES** (suite

5571.12 **Utiliser du matériel de soudage sous gaz avec fil plein** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant les dessins techniques et les documents sur les procédés d'usinage,
- en déterminant la source d'alimentation,
- en assemblant les câbles de soudage,
- en choisissant des accessoires tels que la tête de soudage, le pistolet à souder, les gaines, le distributeur de gaz, les coupelles et les joints de gaz, les tubes contact, le débitmètre et le matériel de purge,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en installant le matériel de soudage,
- en vérifiant au préalable le fonctionnement du matériel de soudage,
- en entretenant ce matériel,
- en l'étiquetant aux fins de réparation ou d'entretien ultérieur,

de manière à ce que la méthode et le matériel de soudage sous gaz avec fil plein conviennent à l'utilisation et que le matériel soit prêt à être utilisé et disponible pour exécuter le travail conformément aux lois sur la sécurité, aux dessins techniques, au cahier des charges, aux règlements de l'AAR et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.13 **Utiliser du matériel de coupe manuelle oxygaz et de découpage par jet de plasma** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant les dessins techniques et les documents sur les procédés d'usinage,
- en déterminant la source d'alimentation et les pressions,
- en assemblant les câbles,
- en choisissant le matériel tel que les gaz, les distributeurs de gaz, les buses et les gaines de soudage plasma,
- en utilisant des outils et du matériel,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en installant le matériel,
- en en vérifiant au préalable le fonctionnement,
- en l'entretenant,
- en l'étiquetant aux fins de réparation ultérieure,

de manière à ce que la méthode et le matériel conviennent à l'utilisation et que le matériel soit prêt à être utilisé et disponible pour exécuter le travail conformément aux lois sur la sécurité, aux dessins techniques, au cahier des charges, aux règlements de l'AAR et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.0 **COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES** (suite)

5571.14 **Utiliser du matériel alimenté au gaz** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant les dessins techniques et les documents sur les procédés d'usinage,
- en choisissant le matériel fonctionnant au gaz, y compris le matériel de soudage portatif, les crics, les compresseurs et les génératrices,
- en nettoyant ce matériel et en le ravitaillant en carburant,
- en l'étalonnant,
- en l'installant,
- en vérifiant au préalable son fonctionnement,
- en l'étiquetant aux fins de réparation ou d'entretien ultérieur,

de manière à ce que le matériel convienne à l'utilisation et qu'il soit prêt à être utilisé et disponible pour exécuter le travail conformément aux lois sur la sécurité, aux dessins techniques, au cahier des charges, aux règlements de l'AAR et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5571.15 **Installer des dispositifs de fixation** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant les dessins techniques et les documents sur les procédés d'usinage,
- en déterminant leur emplacement et les types de dispositif,
- en choisissant le type et la taille des dispositifs de fixation tels les écrous, les boulons, les vis et les clavettes,
- en choisissant le type de matériel de fixation tels les pistolets à riveter,

de manière à ce que les dispositifs de fixation aient les dimensions et le type de filetage appropriés et qu'ils fassent partie d'une catégorie permettant d'assembler et de fixer les composants conformément aux lois sur la sécurité, aux dessins techniques, au cahier des charges, aux règlements de l'AAR et aux normes et politiques de l'entreprise.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur	**Signature du parrain ou de l'employeur**

5572.0 EFFECTUER DES TRAVAUX D'ÉTABLI

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Effectuer des travaux d'établi en burinant, en meulant et en peignant des pièces, en perçant ou alésant des trous, en taraudant des filets internes et externes et en coupant et en fixant des pièces.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5572.01 **Buriner des pièces** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en choisissant les outils nécessaires,
- en vérifiant si les outils présentent des défauts comme des ébarbures ou une tête aplatie,
- en rectifiant le burin,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5572.02 **Meuler des pièces** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en utilisant des meuleuses portatives, sur socle ou pneumatiques,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de meuler les pièces selon la forme, les dimensions et le fini requis, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise, ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5572.0 **EFFECTUER DES TRAVAUX D'ÉTABLI** (suite)

5572.03 **Peindre des pièces** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en utilisant des pinceaux, un pistolet à pulvériser, de la peinture et des rouleaux,
- en préparant la surface de la pièce en la décapant, en la masquant, en la ponçant ou en la lavant,
- en portant le matériel de protection individuelle requis,
- en éliminant et en entreposant la peinture et le matériel,
- en nettoyant le matériel et le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5572.04 **Percer ou aléser des trous** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant le matériau de la pièce,
- en utilisant des perceuses à colonne ou à main,
- en marquant l'emplacement des trous à l'aide d'un poinçon, d'une pointe à tracer, d'une craie et d'outils de mesure;
- en finissant la pièce en la meulant, en la chanfreinant ou en la burinant,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de percer ou d'aléser les trous selon la forme, la tolérance, l'ajustage, les dimensions et le fini exigés, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5572.0 **EFFECTUER DES TRAVAUX D'ÉTABLI** (suite)

5572.05 **Tarauder des filets internes et externes** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant le matériau de la pièce,
- en utilisant des filières à main ou mécaniques, des calibres, des tarauds et des perceuses,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin d'obtenir un filetage selon le type, la profondeur et les dimensions voulues conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5572.06 **Couper une pièce** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant le matériau de la pièce,
- en utilisant des meuleuses sur socle, des meuleuses portatives, une scie à ruban, une scie à main, une scie à ébouter, une scie alternative et des chalumeaux de coupe,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en finissant les bords coupés en les meulant, en les chanfreinant ou en les burinant,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de couper la pièce selon la forme, la taille, les angles et les dimensions voulues conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5572.0 **EFFECTUER DES TRAVAUX D'ÉTABLI** (suite)

5572.07 **Fixer les pièces** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en utilisant le matériel et les outils requis tels des outils motorisés, des clés dynamométriques, des douilles, des lubrifiants, des huiles, des produits Locktight[MC] et Teflon[MC] et du matériel oxygaz et de soudage,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en utilisant la catégorie et les dimensions d'attaches exigées,
- en serrant et
- en soudant par points les pièces de fixation,
- en burinant la surface coupée,
- en chauffant la pièce à usiner,
- en martelant la pièce de fixation,
- en vérifiant les boulons au burin,
- en peignant l'emplacement de la pièce,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de fixer les pièces de façon sécuritaire, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur	**Signature du parrain ou de l'employeur**

5573.0 MANUTENTIONNER DES MATÉRIAUX

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Manutentionner des matériaux en calculant les forces et les charges, en choisissant et en inspectant le matériel d'arrimage, en positionnant et en arrimant la charge, en inspectant et en préparant le matériel de levage et d'arrimage, en choisissant et en préparant le lieu de travail, en utilisant le matériel de levage, en déplaçant et en déposant la charge, en arrêtant et en entreposant le matériel et en travaillant sur des échafaudages, des plates-formes élévatrices et des échelles.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5573.01 optionnel **Calculer les forces et les charges** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant les manuels des fabricants, les tableaux de charge, les dessins techniques, les manuels d'arrimage, les guides sur la manutention des matériaux, le cahier des charges ou les spécifications du chantier et des lettres de transport,
- en déterminant le poids des charges, les charges permises, le centre de gravité, les forces verticales et horizontales, la répartition des charges, les modèles et configurations des élingues et les charges brutes, les capacités brutes et la portée des grues,

afin de planifier le prélevage pour effectuer l'arrimage, le levage et le déplacement conformément aux lois sur la sécurité, au règlement de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.0 **MANUTENTIONNER DES MATÉRIAUX** (suite)

5573.02 **Choisir et inspecter le matériel d'arrimage** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le plan de prélevage et les calculs qui ont été préparés,
- en choisissant le matériel tels les serre-câbles, les palans à chaîne, les chaînes, les élingues à nœud coulant, les palans à levier, les connecteurs, les câbles, les élingues, les treuils et les lignes de sécurité,
- en vérifiant le matériel d'arrimage avant l'utilisation pour voir s'il ne présente pas de défectuosités tels des liens endommagés, des fissures, des câbles effilochés ou pliés, des coupures dans les élingues et des filets endommagés dans les manilles,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en recommandant d'autres réparations et interventions,
- en étiquetant et en isolant le matériel défectueux,

afin de choisir le bon matériel d'arrimage en fonction du poids, de l'équilibre et de l'importance de la charge conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.03 **Positionner et fixer le matériel d'arrimage** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en fixant ou en attachant le matériel d'arrimage à la charge,
- en démontant et en entreposant le matériel d'arrimage,
- en consignant le travail,

de manière que le matériel soit monté en fonction du poids, de l'équilibre et de l'importance de la charge afin d'assujettir, de soulever et de déplacer la pièce conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.0 **MANUTENTIONNER DES MATÉRIAUX** (suite)

5573.04 **Inspecter et préparer le matériel d'arrimage et de levage** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le plan de prélevage et les calculs qui ont été préparés,
- en choisissant le matériel tels un chariot élévateur, une grue à flèche, une grue à flèche déplaçable, un palan suspendu et tout autre matériel de levage,
- en faisant une tournée d'inspection avant l'utilisation du matériel pour voir si les câbles et les chaînes présentent des défectuosités, dont des liens endommagés et des câbles effilochés ou d'autres dommages visuels,
- en étiquetant et en isolant le matériel défectueux,
- en recommandant d'autres réparations et interventions,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise, ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.05 **Choisir et préparer le lieu de travail** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en dégageant le lieu de travail,
- en mesurant et en calculant les paramètres du lieu de travail afin de déterminer si l'espace y est suffisant pour déposer la charge,
- en s'assurant que le trajet que doit emprunter la charge est libre de tout obstacle,
- et que personne ne s'y trouve,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise, ainsi qu'aux lois aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.0 **MANUTENTIONNER DES MATÉRIAUX** (suite)

5573.06 optionnel **Utiliser du matériel de levage** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en choisissant le matériel tels un chariot élévateur, une grue à flèche, une grue à flèche déplaçable et un palan suspendu,
- en s'assurant que le matériel d'arrimage et de levage convient à l'utilisation prévue,
- en effectuant une dernière vérification des chaînes, des élingues et des crochets avant d'arrimer la charge,
- en activant les alarmes d'avertissement avant de procéder au levage,
- en positionnant et en alignant correctement le palan au-dessus de la charge,
- en levant la charge graduellement,

afin de la soulever de terre en s'assurant que le matériel est correctement aligné et que la charge est en équilibre, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.07 optionnel **Déplacer la charge ou la pièce à usiner** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en installant les câbles stabilisateurs requis,
- en contrôlant la vitesse et le déplacement,
- en faisant pivoter la charge et en la positionnant,
- en s'assurant que le trajet est dégagé de toute obstruction en surplomb et de tout obstacle,
- en s'assurant que personne ne s'y trouve,
- en vérifiant si tous les opérateurs sont à l'arrière de la charge,
- en s'assurant que le préposé au terrain est à l'avant pour guider la charge,

conformément aux lois sur la sécurité, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.0 **MANUTENTIONNER DES MATÉRIAUX** (suite)

5573.08 optionnel **Déposer la charge** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en s'assurant qu'il n'y a pas de matériel ni de personnel sur les lieux,
- en s'assurant que tous les supports sont bien placés et alignés,
- en contrôlant la vitesse de descente,
- en vérifiant si l'espace est suffisant en stoppant la descente avant de déposer la charge,
- en actionnant l'alarme afin de confirmer que tout est dégagé pour la mise en place,

afin de déposer, d'équilibrer, d'aligner et d'assujettir correctement les matériaux et de ne pas endommager la pièce ni le matériel de manutention ni blesser le personnel, conformément aux lois sur la sécurité, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.09 **Arrêter et entreposer le matériel de manutention** en décrochant tout le matériel d'arrimage, en remettant tout le matériel de levage en position d'entreposage et en recommandant d'autres réparations et interventions afin que le matériel de manutention soit prêt pour le prochain levage conformément aux lois sur la sécurité, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5573.0 **MANUTENTIONNER DES MATÉRIAUX** (suite)

5573.10 **Travailler sur des échafaudages, des plates-formes élévatrices et des échelles** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en procédant à une inspection visuelle avant leur utilisation,
- en érigeant le matériel sur une base ferme,
- en choisissant et en utilisant un système de protection contre les chutes,
- en portant du matériel de protection contre les chutes et du matériel de protection individuelle,
- en démontant et en entreposant les échafaudages,
- en rangeant le matériel de levage du personnel,

afin que le matériel convienne au travail et qu'il soit monté et démonté conformément aux lois sur la sécurité, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur **Signature du parrain ou de l'employeur**

_____ _____

5574.0 ENTRETENIR LES BOGIES

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Entretenir les bogies en inspectant les roues et les roulements à rouleaux, en entretenant les traverses, les suspensions, les longerons de bogie, les paliers lisses et les sabots de frein et en révisant les triangles de frein, les leviers et les tiges.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5574.01 **Inspecter les roues** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en relevant les défauts des roues, des essieux et des roulements à rouleaux,
- en utilisant du matériel tels des calibres de roue simplifiés, des calibres de roue en acier, des calibres combinés, des calibres d'usure de la bande de roulement et des calibres de voie des roues,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en recommandant d'autres réparations ou le remplacement de pièces,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.0 **ENTRETENIR LES BOGIES** (suite)

5574.02 **Inspecter les roulements à rouleaux** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant si des roulements ont surchauffé,
- en vérifiant si des chapeaux, des bagues supports et des coupelles sont défectueux,
- si des pièces sont desserrées, fissurées, brisées ou manquantes,
- si des joints sont défectueux,
- s'il y a des dommages résultant d'un déraillement,
- en utilisant des crayons thermosensibles ou d'autres dispositifs de mesure de la température,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en recommandant d'autres réparations ou le remplacement de pièces,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.03 **Entretenir les traverses** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en effectuant un contrôle magnétoscopique,
- en vérifiant les cales, les plaques d'usure, les anneaux de la crapaudine, les dimensions, les chevilles ouvrières, les glissoirs et les cages,
- en utilisant des dispositifs de mesure,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux,
- en procédant aux réglages requis,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.0 **ENTRETENIR LES BOGIES** (suite)

5574.04 **Entretenir les suspensions** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant les ressorts hélicoïdaux, les frottoirs, les glissoirs, les ressorts elliptiques, les amortisseurs, la suspension pneumatique, les correcteurs d'assiette, les amortisseurs à frottement, les traverses inférieures, les stabilisateurs, les brides de suspension, les barres de torsion et les dispositifs de sécurité,
- en utilisant des calibres,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux,
- en procédant aux réglages requis,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.05 **Entretenir les longerons de bogie** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant les longerons de bogie, les plaques d'usure de la colonne d'entretoisement, la largeur de la colonne d'entretoisement, l'espacement et le centrage de la traverse danseuse, la partie supérieure des plaques de garde et les boutons d'appariement,
- en cherchant les indices de fissure et les déformations visibles,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux,
- en utilisant le matériel et les outils nécessaires,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.0 **ENTRETENIR LES BOGIES** (suite)

5574.06 **Réviser les triangles de frein** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant les porte-semelles, les guides, les pièces en traction, les brides de suspension, les plaques d'usure et les dispositifs de sécurité,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux,
- en utilisant les calibres, les outils et le matériel requis,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.07 **Entretenir les sabots de frein** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant les sabots et les clavettes de sabot de frein,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en utilisant les outils, le matériel et les calibres requis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en recommandant d'autres réparations ou le remplacement de pièces,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.0 **ENTRETENIR LES BOGIES** (suite)

5574.08 **Réviser les leviers** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant les goupilles, les bagues, l'angularité du levier et les dimensions,
- en vérifiant si des composants sont brisés, fissurés ou pliés,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux,
- en utilisant les outils, le matériel et les calibres requis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le travail de révision,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.09 **Réviser les tiges** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges et les plaques de spécifications,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant les dimensions des tiges,
- en vérifiant si des tiges sont brisées, pliées, fissurées ou usées,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en recommandant d'autres réparations ou le remplacement de pièces,
- en utilisant des calibres, des rubans à mesurer et des outils spéciaux,
- en vérifiant le travail de révision,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5574.0 **ENTRETENIR LES BOGIES** (suite)

5574.10 optionnel **Entretenir les paliers lisses** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges et les plaques de spécifications,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant les paliers, les cales, les graisseurs, les butées de fusée et les lubrifiants,
- en retirant ou en remplaçant des roulements,
- en utilisant des calibres et les outils requis,
- en recommandant d'autres réparations ou le remplacement de pièces,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur **Signature du parrain ou de l'employeur**

5575.0 ENTRETENIR LES CHÂSSIS

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Entretenir les châssis, y compris les dispositifs d'attelage, les attelages articulés, les systèmes de rame en bout de wagon et la superstructure et remettre à neuf les planchers ou les tôles de plancher, **les traverses pivots** et les longrines centrales.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5575.01 **Entretenir les dispositifs d'attelage** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les pivots, les têtes d'attelage et les lève-verrous, les corps d'attelage, les mâchoires de serrage, les axes d'attelage, les leviers de dételage supérieur ou inférieur, les dispositifs de retenue des clavettes d'attelage, les plaques d'usure de l'attelage et les plaques d'usure des bras d'attelage,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux en les soudant, en les meulant, en les chauffant et en les redressant,
- en utilisant des clés, des calibres et le matériel requis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les dispositifs d'attelage selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5575.0 **ENTRETENIR LES CHÂSSIS** (suite)

5575.02 **Entretenir les attelages articulés** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les goupilles de connexion, les cales de blocage, les attelages sphériques, les revêtements d'attelage sphérique, les connecteurs de manilles, les dispositifs d'interconnexion mâle et femelle, les boulons et les goupilles de retenue, les clavettes d'attelage, les plaques d'usure des appareils de traction et les plaques d'usure des bras d'attelage,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux en les soudant, en les meulant, en les chauffant
- en les emmanchant à la presse hydraulique,
- en utilisant des clés, des calibres et le matériel requis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les attelages articulés selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5575.0 **ENTRETENIR LES CHÂSSIS** (suite)

5575.03 **Entretenir les systèmes de rame en bout de wagon** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les sabots, les organes de traction, les plaques d'appui, les étriers d'attelage, les appareils de traction, les appareils amortisseurs à gaz et les butées de l'appareil de traction,
- en remplaçant, en réparant ou en reconstruisant les pièces ou les composants défectueux en les soudant, en les meulant, en les chauffant et en les redressant,
- en rechargeant ou en remplaçant les appareils amortisseurs à gaz,
- en utilisant les outils et le matériel requis tels une machine à souder, un chalumeau, une table élévatrice, un bélier hydraulique et du matériel de soudage plasma,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les systèmes de rame en bout de wagon selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5575.0 **ENTRETENIR LES CHÂSSIS** (suite)

5575.04 **Remettre à neuf les planchers ou les tôles de plancher** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant le plancher ou les tôles de plancher,
- en procédant aux réparations en rapiéçant, en soudant, en meulant et en fixant,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en ponçant ou en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels un ruban à mesurer, des outils motorisés, des meuleuses, des perceuses, des ponceuses et du matériel de soudage et de peinture,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le travail de remise à neuf,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les planchers ou les tôles de plancher selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5575.05 **Entretenir la superstructure** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les poutres principales, les poutres intermédiaires, les longrines et les traverses extrêmes ou les brancards,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en procédant aux réparations en soudant, en coupant, en meulant, en ajustant, en épissant et en redressant,
- en utilisant les outils et le matériel requis tels des chalumeaux, du matériel de soudage ou de découpage par jet de plasma, des masses, des meuleuses, des serre-joints et des perceuses,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le travail d'entretien à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état la superstructure du wagon selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5575.0 **ENTRETENIR LES CHÂSSIS** (suite)

5575.06 optionnel **Remettre à neuf les traverses pivots** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les traverses pivots et leurs composants,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en procédant aux réparations en meulant, en soudant, en épissant, en redressant, en rivetant, en chauffant et en peignant,
- en effectuant des examens magnétoscopiques,
- en utilisant des outils et du matériel tels des chalumeaux, du matériel de soudage, des meuleuses, du matériel de peinture et une machine à riveter, en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le travail de remise à neuf à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre à neuf les traverses pivots selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5575.0 **ENTRETENIR LES CHÂSSIS** (suite)

5575.07 **Remettre à neuf les longrines centrales** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les poutres principales, les renforts, les supports d'attelage, les ressorts de rappel, les ressorts de support d'attelage, les butées de l'appareil de choc et de traction et les pylônes de choc moulés,
- en procédant au remplacement des composants défectueux ou à leur réparation en soudant, en épissant, en meulant, en rivetant, en redressant, en ajustant et en peignant,
- en utilisant les outils et le matériel requis tels des chalumeaux, du matériel de soudage, des meuleuses, du matériel de peinture, une machine à riveter et du matériel hydraulique,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le travail de remise à neuf à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre à neuf les longrines centrales selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur	**Signature du parrain ou de l'employeur**

5576.0 ENTRETENIR LES FREINS

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Entretenir les freins en procédant à un essai de frein sur wagon isolé, en remplaçant les robinets de frein d'un wagon et en entretenant les flexibles, les conduites et la tuyauterie de frein, les cylindres de frein, les régleurs de timonerie, les réservoirs et les freins à main.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5576.01 **Procéder à un essai de frein sur wagon isolé** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en procédant quotidiennement à un essai de frein sur wagon isolé,
- en apposant une étiquette sur l'appareil s'il est défectueux ou désuet,
- en inspectant la timonerie de frein, les sabots, le frein à main et les tringles de purge,
- en remplaçant les pièces défectueuses,
- en raccordant la machine de frein pneumatique et la réserve d'air au wagon,
- en procédant aux réparations en soudant, en redressant, en meulant et en chauffant,
- en faisant des réglages et des modifications,
- en vérifiant les distributeurs, la tuyauterie, les flexibles, les régleurs de timonerie, les réservoirs et les cylindres de frein,
- en utilisant des outils et du matériel tels du matériel de soudage, des meuleuses et des chalumeaux,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en vérifiant le système de freinage pneumatique à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de procéder à un essai de frein sur wagon isolé selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5576.0 **ENTRETENIR LES FREINS** (suite)

5576.02 **Remplacer les robinets de frein des wagons** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en procédant à un essai de frein sur wagon isolé,
- en trouvant le ou les robinets défectueux,
- en étiquetant les composants défectueux,
- en remplaçant le ou les robinets défectueux,
- en sélectionnant le bon robinet de remplacement,
- en marquant au pochoir sur le wagon l'information relative au robinet de remplacement,
- en recommandant une révision ultérieure,
- en utilisant des outils et du matériel tels un appareil d'essai de frein sur wagon isolé, des douilles, des clés à rochet, des marteaux, des chalumeaux, des pinces et des clés,
- en vérifiant les robinets de remplacement,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5576.03 **Entretenir les flexibles, les conduites et la tuyauterie de frein** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en procédant à un essai de frein sur wagon isolé pour déceler les fuites,
- en vérifiant si les flexibles sont détériorés ou désuets, ainsi que leur jeu,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en procédant aux réparations en soudant, en redressant, en fixant et en serrant,
- en vérifiant les pièces de remplacement et le travail d'entretien,
- en utilisant des outils et du matériel tels un appareil d'essai de frein sur wagon isolé, des chalumeaux, des clés, des meuleuses, du matériel de soudage, une barre, un marteau et des fixations,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5576.0 **ENTRETENIR LES FREINS** (suite)

5576.04 **Entretenir les cylindres de frein** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en procédant à un essai de frein sur wagon isolé pour repérer les cylindres de frein défectueux ou désajustés,
- en sélectionnant les pièces de remplacement,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en serrant les fixations,
- en étiquetant les cylindres nécessitant une réparation ou une révision ultérieure,
- en vérifiant les pièces de remplacement,
- en utilisant des outils et du matériel tels un appareil d'essai de frein sur wagon isolé, des clés, des fixations et des colliers,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5576.05 **Entretenir les régleurs de timonerie** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en procédant à un essai de frein ou de régleur de timonerie sur wagon isolé pour repérer les régleurs de timonerie défectueux ou désajustés,
- en sélectionnant les pièces de remplacement,
- en remplaçant et en ajustant les composants défectueux,
- en procédant aux réparations en redressant, en ajustant et en soudant,
- en vérifiant les pièces de remplacement et les réglages,
- en étiquetant les régleurs de timonerie défectueux en vue d'une réparation ultérieure,
- en utilisant des outils et du matériel tels un appareil d'essai de frein sur wagon isolé, des clés, des douilles, un marteau, des pinces et des tournevis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5576.0 **ENTRETENIR LES FREINS** (suite)

5576.06 **Entretenir les réservoirs** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en procédant à un essai de réservoir sur wagon isolé,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en vérifiant la qualité des pièces de remplacement,
- en utilisant des outils et du matériel tels un appareil d'essai de frein sur wagon isolé, une clé à rochet, un chassoir, des outils pneumatiques, des pistolets à air comprimé et des fixations,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5576.07 **Entretenir les freins à main** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles afin de repérer les pièces usées ou brisées,
- en remplaçant les freins à main défectueux,
- en lubrifiant les freins à main,
- en étiquetant les freins à main défectueux pour une réparation ou une remise à neuf ultérieure,
- en utilisant des outils et du matériel tels des chalumeaux, des clés, des pinces et des douilles,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur	**Signature du parrain ou de l'employeur**
_____	_____

5577.0 ENTRETENIR LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DES WAGONS

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Entretenir les dispositifs de sécurité des wagons en entretenant les mains courantes et les poignées, les échelles, les plates-formes et les marchepieds en étrier.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5577.01 **Entretenir les mains courantes et les poignées** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en sélectionnant les pièces de remplacement,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en procédant aux réparations en chauffant, en redressant, en rivetant, en fixant et en martelant,
- en utilisant des outils et du matériel tels des calibres, des chalumeaux, des marteaux, des pistolets à riveter, des fixations et des ciseaux,
- en vérifiant le travail d'entretien à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les mains courantes et les poignées selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5577.0 ENTRETENIR LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DES WAGONS (suite)

5577.02 **Entretenir les échelles** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles des échelons, des supports et des montants,
- en remplaçant les pièces défectueuses,
- en procédant aux réparations en chauffant, en épissant, en redressant, en rivetant, en fixant et en martelant,
- en utilisant des outils et du matériel tels des chalumeaux, des marteaux, des pistolets à riveter, des fixations, des douilles, une clé à rochet et des pinces de manœuvre,
- en vérifiant le travail d'entretien à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les échelles selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5577.03 **Entretenir les plates-formes** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles des planchers, des châssis et des supports,
- en remplaçant les pièces défectueuses,
- en procédant aux réparations en chauffant, en redressant, en fixant, en rivetant, en soudant et en martelant,
- en utilisant des outils et du matériel tels des chalumeaux, des marteaux, des pistolets à riveter, des fixations, des douilles, du matériel de soudage et des clés à rochet,
- en vérifiant le travail d'entretien à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les plates-formes selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5577.0 ENTRETENIR LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DES WAGONS (suite)

5577.04 **Entretenir les marchepieds en étrier** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles des pattes de support, des marchepieds et des barreaux,
- en remplaçant les composants défectueux,
- en procédant aux réparations en chauffant, en rivetant, en redressant, en fixant, en martelant et en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels des chalumeaux, des marteaux, des pistolets à riveter, des fixations et du matériel de peinture,
- en vérifiant le travail d'entretien à l'aide d'appareils de mesure et de dispositifs de contrôle,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les marchepieds en étrier selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur	Signature du parrain ou de l'employeur

5578.0 EFFECTUER DES INSPECTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Effectuer des inspections de sécurité et d'entretien en inspectant des wagons entrants ou sortants en marche, des wagons ou un train à l'arrêt et des marchandises dangereuses, en procédant à l'essai n° 1 des freins pneumatiques, en inspectant un chargement sur wagon découvert et sur des wagons de transport d'automobiles avant le départ, et en vérifiant les dommages sur un wagon déraillé.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5578.01 optionnel **Inspecter des wagons entrants ou sortants en marche** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles de wagons en marche,
- en vérifiant s'il y a des sons anormaux, des odeurs de caoutchouc brûlé ou de produits chimiques forts et du matériel ou des pièces de freins qui traînent,
- en vérifiant si tous les freins à main sont desserrés,
- en recommandant une inspection, une réparation ou un remplacement ultérieurs,
- en vérifiant l'inspection à l'aide des dispositifs de contrôle et d'inspection requis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5578.0 EFFECTUER DES INSPECTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN (suite)

5578.02 **Inspecter des wagons ou un train à l'arrêt** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en s'assurant que la voie est rendue sécuritaire avec la signalisation par drapeau bleu,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles de wagons à l'arrêt,
- en vérifiant si des charges se sont déplacées ou si des wagons sont mal chargés et s'il y a des sons anormaux, des odeurs fortes de produits chimiques, des pièces défectueuses sur les wagons et des fuites,
- en recommandant une inspection, une réparation ou un remplacement ultérieurs,
- en vérifiant l'inspection à l'aide des dispositifs de contrôle et d'inspection requis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5578.03 **Inspecter des marchandises dangereuses** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en s'assurant que la voie est rendue sécuritaire avec la signalisation par drapeau bleu,
- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant le type, la quantité et l'emplacement des plaques étiquettes,
- en vérifiant la soupape de sûreté et les dates de qualification,
- en repérant les fuites,
- en recommandant une inspection et des interventions ultérieures,
- en vérifiant l'inspection à l'aide des dispositifs de contrôle et d'inspection requis,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5578.0 **EFFECTUER DES INSPECTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN** (suite)

5578.04 optionnel **Procéder à l'essai n° 1 de freins pneumatiques au départ** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en s'assurant que la voie est rendue sécuritaire avec la signalisation par drapeau bleu,
- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles à l'aide d'instruments d'essai vérifiés,
- en vérifiant le raccordement des conduites d'air, la continuité de la ligne de train, le fonctionnement des freins, la présence de fuites, les garnitures d'accouplement,
- en vérifiant la course des pistons, le robinet de retenue et l'air des conduites de frein,
- en vérifiant si tous les sabots de frein sont alignés avec les roues,
- en procédant aux réparations requises,
- en effectuant des réglages,
- en recommandant une inspection et des interventions ultérieures,
- en vérifiant l'essai du système de freinage,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en signalant les défectuosités et en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5578.05 **Inspecter un chargement sur wagon découvert** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en s'assurant que la voie est rendue sécuritaire avec la signalisation par drapeau bleu,
- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant l'arrimage, les calages, les cerclages, les câbles, l'emplacement de la charge dans le wagon et la répartition et les dimensions de la charge,
- en recommandant une inspection et des interventions ultérieures,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en consignant les dimensions de la charge,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5578.0 **EFFECTUER DES INSPECTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN** (suite)

5578.06 optionnel **Inspecter avant le départ des wagons de transport d'automobiles** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant le fonctionnement des pièces mécaniques et des dispositifs de sécurité,
- en vérifiant l'intérieur des voitures, les dispositifs d'arrimage, les pochoirs et la lubrification,
- en recommandant une inspection et des interventions ultérieures,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en consignant le travail,

conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5578.07 **Inspecter les dommages d'un wagon déraillé** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en effectuant des inspections visuelles et manuelles,
- en vérifiant si des composants sont pliés, brisés ou manquants,
- en vérifiant la date et l'emplacement des étiquettes de réforme,
- en recommandant une inspection et des interventions ultérieures,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en signalant l'importance des dommages et le type de dommages,
- en consignant le travail,

afin que l'inspection soit complète et que les wagons puissent rouler en toute sécurité, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur **Signature du parrain ou de l'employeur**

5579.0 ENTRETENIR LES CAISSES DES WAGONS

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Entretenir les caisses des wagons, dont des wagons couverts, des wagons plats, des wagons-tombereaux, des wagons-trémies et des wagons-citernes.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5579.01 **Entretenir des wagons couverts** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les extrémités, les parois, le toit et les portes des wagons,
- en vérifiant la présence de défectuosités, dont des trous, des fissures, de la rouille, des fuites et des dommages à la caisse,
- en vérifiant la fermeture des portes ainsi que les loquets de sécurité, la planéité avec le châssis et la lubrification,
- en remplaçant les composants défectueux ou en procédant à leur réparation en soudant, en chauffant, en redressant et en meulant,
- en utilisant les outils à main, le matériel de soudage et les outils motorisés requis,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail et en consignant le travail,

afin de remettre en état la structure des wagons couverts selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5579.0 **ENTRETENIR LA CAISSE DES WAGONS** (suite)

5579.02 **Entretenir des wagons plats** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les extrémités, les parois, le plancher, le toit et les portes des wagons,
- en vérifiant la présence de défectuosités, dont des trous, des fissures, de la rouille, des fuites et des dommages à la structure,
- en relevant les composants défectueux des wagons plats multiniveaux, des wagons plats à paroi de bout, des wagons porte-remorque, y compris les portes d'extrémité, les cales de roues, les chaînes, les cliquets, le revêtement latéral, le toit, les attaches, les rails de guidage, les tabliers et le plancher,
- en remplaçant ou en procédant aux réparations en soudant, en coupant, en redressant, en rivetant, en meulant et en fixant,
- en utilisant les outils à main, le matériel de soudage et les outils motorisés requis,
- en vérifiant le travail d'entretien des wagons plats,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail et en consignant le travail,

afin de remettre en état les wagons plats selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5579.0 ENTRETENIR LA CAISSE DES WAGONS (suite)

5579.03 **Entretenir des wagons-tombereaux** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les extrémités, les parois, le toit et les portes des wagons,
- en vérifiant la présence de défectuosités, dont des trous, des fissures, de la rouille, des fuites et des dommages à la structure,
- en relevant les composants défectueux des wagons-tombereaux sans porte d'extrémité, dont les bouts rabattants, les verrous, le plancher intérieur, le revêtement intérieur et les renforts verticaux,
- en remplaçant ou en réparant les composants défectueux des couvercles de toit,
- en réparant les cloisons fixes et amovibles des wagons-tombereaux couverts,
- en procédant aux réparations en soudant, en coupant, en redressant, en rivetant, en meulant et en fixant,
- en utilisant les outils à main, le matériel de soudage et les outils motorisés requis,
- en vérifiant le travail d'entretien des wagons-tombereaux,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les wagons-tombereaux selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5579.0 **ENTRETENIR LA CAISSE DES WAGONS** (suite)

5579.04 **Entretenir des wagons-trémies** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant les extrémités, les parois, le toit et les portes des wagons,
- en vérifiant la présence de défectuosités, dont des trous, des fissures, de la rouille, des fuites et des dommages à la structure,
- en relevant les composants défectueux des wagons-trémies couverts, à vidange par air pulsé, non couverts et pressurisés, y compris les couvercles de trappe supérieurs, les joints d'étanchéité, les verrous, les cloisons, les charnières, les cloisons de séparation intérieures, les passerelles, les déversoirs, les barrières, les membrures supérieures et latérales, les traverses extrêmes, les flexibles sous pression, les indicateurs de niveau et les capuchons d'extrémité,
- en remplaçant ou en procédant aux réparations en soudant, en coupant, en redressant, en rivetant, en meulant et en fixant,
- en utilisant les outils à main, le matériel de soudage et les outils motorisés requis,
- en vérifiant le travail d'entretien des wagons-trémies,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail et en consignant le travail,

afin de remettre en état les wagons-trémies selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5579.0 ENTRETENIR LA CAISSE DES WAGONS (suite)

5579.05 **Entretenir des wagons-citernes** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant si les connaissements correspondent aux plaques étiquettes,
- en inspectant les citernes, le logement de valve au-dessus des wagons, les garde-fous,
- en vérifiant s'il y a des fuites aux appareils de robinetterie
- en vérifiant la présence de défectuosités, dont des trous, des fissures, de la rouille, des fuites et des dommages à la citerne,
- en vérifiant les longrines centrales,
- en remplaçant les bouchons de vidange inférieurs,
- en procédant aux réparations en soudant, en chauffant, en redressant, en meulant et en ajustant,
- en utilisant les outils motorisés, les outils à main et le matériel de soudage requis,
- en vérifiant le travail d'entretien des wagons-citernes,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail et en consignant le travail,

afin de remettre en état les wagons-citernes selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur **Signature du parrain ou de l'employeur**

_____ _____

5580.0 **ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL)**

OBJECTIF GÉNÉRAL DE RENDEMENT

Entretenir les voitures de chemin de fer, y compris les extrémités, les plates-formes, le toit, les parois, le châssis, les murs intérieurs, le plancher et le plafond, les stores et les rideaux de fenêtre, le matériel et les accessoires de cuisine et de salle de bain et l'ameublement intérieur.

OBJECTIFS DE RENDEMENT

COMPÉTENCES

5580.01 optionnel **Entretenir les extrémités des voitures de chemin de fer** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant, entre autres, les traverses extrêmes et les montants, les montants d'angle, les tôles de bout, les traverses supérieures, les soufflets et les diaphragmes, les montants supérieurs de la porte, les tiges de retenue, les supports, les tiges latérales, les guides, les ressorts, les rideaux, les barrières et les plaques de seuil,
- en remplaçant les composants défectueux ou en procédant à leur réparation en soudant, en rivetant, en ajustant, en meulant, en coupant et en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels du matériel de soudage et de peinture, un chalumeau et des outils pneumatiques ou électriques,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les extrémités des voitures selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.0 **ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL)** (suite)

5580.02 optionnel **Entretenir les plates-formes des voitures** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant, entre autres, les marches, les portes et les ferrures, les cadres et les joints de fenêtre, les ferrures et les joints de trappe, les planchers, les plafonds, les cadres de filtre et les portes de queue verrouillées,
- en procédant aux réparations en soudant, en rivetant, en ajustant, en meulant, en coupant et en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels du matériel de soudage et de peinture, un chalumeau, des outils pneumatiques ou électriques, des échelles et du matériel d'arrimage,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les plates-formes selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.03 optionnel **Entretenir le toit des voitures** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant, entre autres, les tôles, les chapeaux, les trappes, les cadres de trappe, les gouttières, les toiles et le couvercle du toit,
- en procédant aux réparations en soudant, en rivetant, en ajustant, en meulant, en coupant et en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels du matériel de soudage et de peinture, un chalumeau, des outils pneumatiques ou électriques et du matériel de levage et d'arrimage,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état le toit des voitures selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.0 **ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL)** (suite)

5580.04 optionnel **Entretenir les parois des voitures** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant, entre autres, les montants latéraux, les tôles, les traverses extrêmes, les traverses extrêmes supérieures, les cadres de fenêtre, les jupes, les plaques à inscriptions et les couvercles d'évent,
- en procédant aux réparations en soudant, en rivetant, en ajustant, en meulant, en coupant et en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels du matériel de soudage et de peinture, un chalumeau, des outils pneumatiques ou électriques et du matériel de levage et d'arrimage,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les parois des voitures selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.0 **ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL)** (suite)

5580.05 optionnel **Entretenir le châssis des voitures** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant, entre autres, les dispositifs de fixation, les unités de climatisation, les conduites de câbles, les réservoirs d'eaux usées, les batteries, les réservoirs d'eau, les chargeurs de batterie et l'isolation acoustique et thermique du plancher,
- en procédant aux réparations en soudant, en rivetant, en ajustant, en meulant, en coupant et en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels du matériel de soudage et de peinture, un chalumeau, des outils pneumatiques ou électriques et du matériel de levage et d'arrimage,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état le châssis des voitures selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.0 **ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL)** (suite)

5580.06 optionnel **Entretenir les murs intérieurs des voitures** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant, entre autres, les panneaux d'isolation acoustique et thermique, les panneaux latéraux, le revêtement des parois latérales, les cadres de fenêtre intérieurs, les supports à bagages, les fixations des luminaires, les panneaux d'extrémité, le revêtement des panneaux d'extrémité, les portes d'extrémité, les rails et les joints d'étanchéité des portes, les cloisons, les fenêtres et les joints d'étanchéité, les casiers d'entretien, les portes et les ferrures ainsi que les grillages,
- en remplaçant les composants défectueux ou en procédant à leur réparation en soudant, en rivetant, en ajustant, en meulant, en coupant et en peignant,
- en utilisant des outils et du matériel tels du matériel de soudage et de peinture, un chalumeau, des outils pneumatiques ou électriques et du matériel de levage et d'arrimage,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les murs intérieurs des voitures selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.0 ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL) (suite)

5580.07 Entretenir le plancher et le plafond des voitures selon les méthodes prescrites, **optionnel** notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en inspectant, entre autres, les revêtements de sol, les fixations des luminaires, la moquette, les bandes décoratives, les plinthes, les trappes d'accès et leurs couvercles, les pièces rapportées, l'isolation acoustique et thermique, les recouvrements, les cadres, les cadres de filtre, les cloisons et les grillages,
- en remplaçant ou en réparant les composants défectueux,
- en utilisant des outils et du matériel tels des outils à main, des outils pneumatiques ou électriques et du matériel d'entretien de meubles rembourrés,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état le plafond et le plancher des voitures selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.0 **ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL)** (suite)

5580.08 optionnel **Entretenir les stores et les rideaux de fenêtres** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant, entre autres, les tissus, les dispositifs d'enroulement, les guides, les dispositifs de tension, les valences, les tiges, les supports, les embrasses et les ferrures,
- en remplaçant ou en réparant les composants défectueux,
- en utilisant les outils électriques et à main requis,
- en vérifiant l'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,
- afin de remettre en état les stores et les rideaux de fenêtre des voitures selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.09 optionnel **Entretenir le matériel et les accessoires de cuisine et de salle de bain** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant, entre autres, les dispositifs de fixation des cuisinières, les plaques chauffantes et les hottes, le système d'extinction d'incendie, les réfrigérateurs, les lave-vaisselle, les petits appareils électriques, les fours à micro-ondes, les paniers à vaisselle, les caisses enregistreuses, les distributeurs, les mains-courantes, les corbeilles à papier et les miroirs,
- en remplaçant les accessoires et le matériel défectueux,
- en serrant les dispositifs de fixation,
- en utilisant les outils électriques et à main requis,
- en vérifiant les pièces de remplacement,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état les accessoires selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

5580.0 **ENTRETENIR LES VOITURES DE CHEMIN DE FER (CET OBJECTIF EST OPTIONNEL)** (suite)

5580.10 optionnel **Entretenir l'ameublement intérieur** selon les méthodes prescrites, notamment :

- en consultant le cahier des charges,
- en vérifiant, entre autres, les tables, les sièges, les bancs, les armoires, les comptoirs, les couchettes, les plates-formes, les tiroirs, les ferrures, les supports et les étagères,
- en réparant ou en remplaçant les meubles défectueux,
- en serrant les dispositifs de fixation,
- en utilisant les outils électriques, pneumatiques et à main requis,
- en vérifiant le travail d'entretien,
- en portant du matériel de protection individuelle,
- en nettoyant le lieu de travail,
- en consignant le travail,

afin de remettre en état l'ameublement intérieur selon le cahier des charges, conformément aux lois sur la sécurité, aux règlements de l'AAR, aux normes et politiques de l'entreprise ainsi qu'aux lois, aux règlements et aux codes applicables.

_____	_____	_____
Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

Nom du parrain ou de l'employeur **Signature du parrain ou de l'employeur**

_____ _____

DOSSIER DE L'APPRENTI OU DE L'APPRENTIE

NOM DE L'APPRENTI-E (en lettres moulées) :

RENSEIGNEMENTS SUR LE PARRAIN OU L'EMPLOYEUR	
Contrat de formation n°	
Nom	
Adresse	
Téléphone	
Adresse électronique	

SOMMAIRE DE LA FORMATION	
Date d'embauche	
Date de fin d'emploi	
Nombre total d'heures de formation et d'instruction données durant cette période	

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

DOSSIER DE L'APPRENTI OU DE L'APPRENTIE

NOM DE L'APPRENTI-E (en lettres moulées) :

RENSEIGNEMENTS SUR LE PARRAIN OU L'EMPLOYEUR	
Contrat de formation n°	
Nom	
Adresse	
Téléphone	
Adresse électronique	

SOMMAIRE DE LA FORMATION	
Date d'embauche	
Date de fin d'emploi	
Nombre total d'heures de formation et d'instruction données durant cette période	

Date	Apprenti-e	Superviseur-e/formateur-trice

DOSSIER DE L'APPRENTI OU DE L'APPRENTIE

NOM DE L'APPRENTI-E (en lettres moulées) :

RENSEIGNEMENTS SUR LE PARRAIN OU L'EMPLOYEUR	
Contrat de formation n°	
Nom	
Adresse	
Téléphone	
Adresse électronique	

SOMMAIRE DE LA FORMATION	
Date d'embauche	
Date de fin d'emploi	
Nombre total d'heures de formation et d'instruction données durant cette période	

ATTESTATION DE FIN D'APPRENTISSAGE

RENSEIGNEMENTS SUR L'APPRENTI OU L'APPRENTIE	
Nom (en lettres moulées)	
Signature	
Numéro d'assurance sociale	

Une fois l'acquisition des ensembles de compétences terminée, le superviseur ou la superviseure, ou le formateur ou la formatrice, doit apposer sa signature en regard des énoncés de compétence appropriés. La norme de formation et la présente attestation doivent ensuite être remises au Bureau régional de l'apprentissage, Services à la clientèle. Toute documentation pertinente doit y être jointe.

Formation en classe terminée : Oui ( ) Non ( ) Sans objet ( )
(preuve requise)

Heures de formation
selon le contrat : Oui ( ) Non ( ) Sans objet ( )

RENSEIGNEMENTS SUR LE PARRAIN OU L'EMPLOYEUR	
Nom (en lettres moulées)	
Adresse	
Téléphone	
Adresse électronique	
Signature du signataire autorisé	

ATTESTATION DE FIN D'APPRENTISSAGE

RENSEIGNEMENTS SUR L'APPRENTI OU L'APPRENTIE	
Nom (en lettres moulées)	
Signature	
Numéro d'assurance sociale	

Une fois l'acquisition des ensembles de compétences terminée, le superviseur ou la superviseure, ou le formateur ou la formatrice, doit apposer sa signature en regard des énoncés de compétence appropriés. La norme de formation et la présente attestation doivent ensuite être remises au Bureau régional de l'apprentissage, Services à la clientèle. Toute documentation pertinente doit y être jointe.

Formation en classe terminée : Oui ( ) Non ( ) Sans objet ( )
(preuve requise)

Heures de formation
selon le contrat : Oui ( ) Non ( ) Sans objet ( )

RENSEIGNEMENTS SUR LE PARRAIN OU L'EMPLOYEUR	
Nom (en lettres moulées)	
Adresse	
Téléphone	
Adresse électronique	
Signature du signataire autorisé	